

*fisio*

625

**PHILIPS**

# Descubra o seu telefone

## Auscultador

## Display

No modo de repouso aparecem: data, provedor de rede, nível da pilha.

## Tecla "Atender"

Pressionar para atender ou para marcar n° de telefone/nome. No modo WAP, corresponde à tecla soft.

## Tecla WAP

No modo de repouso: activa o WAP browser.

## Teclado alfanumérico.

Pressionar teclas para digitar n° de telefone e textos. Manter pressionada uma tecla para activar a tecla rápida programada.

## Idioma

No modo de repouso, pressionar a tecla para seleccionar o idioma para as funções dos menus.

## Microfone

## Tecla Joystick

*Modo de repouso* - com ◀ & ▶ para aumentar/diminuir volume de chamada, ▲ para acessar a lista de chamadas, ▼ para acessar a agenda telef.one.

*Modo de navegação* - Utilizar ◀ & ▶ ou ▲ & ▼ para navegar nos menus, e (OK) para confirmar.

*Durante telefonema* - Usar ◀ & ▶ para aumentar ou reduzir o volume do auscultador.

## Tecla OK

*No modo de repouso:* manter pressionado para marcar por voz e comando por voz.

## "Terminar" e tecla "Ligar/desligar"

Pressionar para terminar a chamada e ligar o telefone. Manter pressionado para desligar o telefone. No modo WAP, corresponde à tecla soft.

## Cancelar/retornar

*Modo de repouso* - Manter pressionado para bloquear/desbloquear as teclas.

*Modo de navegação* - Pressionar para retornar ao menu anterior.

*Modo de edição* - Pressionar para apagar um caractere, manter pressionado para apagar todos caracteres. *Modo WAP* - Manter pressionado para folhear para trás, manter pressionado para sair do browser.



A Philips esforça-se continuamente pelo aprimoramento dos seus produtos. Por este motivo é possível que as indicações e dados técnicos presentes sejam alterados sem aviso prévio. A Philips controla a veracidade das informações, mas não pode assumir qualquer responsabilidade por eventuais erros, faltas ou divergências entre a presente documentação e o produto descrito.

# Índice

O comando do seu telefone .....	4
O carrossel .....	4
Introdução de texto ou número .....	4
<i>T9® edição de texto</i> .....	5
<i>Digitação padrão de texto</i> .....	6
Folha de instruções .....	8
<b>1. Colocar em funcionamento .....</b>	<b>9</b>
Preparativos .....	9
Colocar em funcionamento .....	9
<i>Introduzir o cartão SIM</i> .....	9
<i>Introduzir o código PIN</i> .....	10
<i>Acertar data e hora</i> .....	10
Copiar a agenda SIM .....	10
<i>Aceitar a cópia</i> .....	11
<i>Rejeitar a cópia</i> .....	11
<i>Interromper a cópia</i> .....	11
Primeira chamada telefônica ..	11
Personalizar o seu telefone ....	11
Carregar o acumulador .....	13
<b>2. Funções principais ....</b>	<b>15</b>
Modo de repouso .....	15
<i>Símbolos</i> .....	15
<i>Eventos</i> .....	16
Digitar um número .....	16
Atender e terminar uma chamada .....	16
Ver e ouvir quem está a chamar: Fotocall .....	17
Remarcar e responder .....	18
Marcação flash .....	18
Marcação por voz .....	19
Anular a lista de chamadas .....	20
Anular a lista SMS .....	20
Anular agenda telef. ....	20
Bloquear/desbloquear teclado .....	20
Desactivar o som de chamada .....	21
Activar o alarme de vibração ..	21
Apresentar o seu próprio número de telefone móvel .....	22
Durante uma chamada é possível... ..	22
<i>Ajustar o volume de som do auscultador</i> .....	22
<i>Microfone sem som</i> .....	22
<i>Microfone com som</i> .....	22
<i>Anotar no bloco notas</i> .....	22
<i>Consultar a agenda telef.</i> .....	22
<i>Gravar um telefonema</i> .....	23
<i>Outras funções durante um telefonema</i> .....	23
<b>3. Menus .....</b>	<b>24</b>
<b>4. Visualização e figuras</b>	<b>26</b>
Introdução .....	26



## 9. E-mail ..... 64

Introdução .....	64
Acertos .....	65
<i>Acesso à rede .....</i>	<i>65</i>
<i>Servidor E-mail .....</i>	<i>67</i>
<i>Avançado .....</i>	<i>68</i>
Escrever e enviar e-mails .....	69
<i>Para um ou mais receptores .....</i>	<i>69</i>
<i>Com um anexo .....</i>	<i>70</i>
Receber e ler e-mails .....	71
<i>Ligação com o servidor .....</i>	<i>71</i>
<i>Descarga de e-mails .....</i>	<i>72</i>
<i>Receber e guardar anexos .....</i>	<i>72</i>
<i>Adicionar um endereço e-mail</i>	
<i>à agenda .....</i>	<i>73</i>
<i>Apagar e-mails .....</i>	<i>73</i>
<i>Responder um e-mail .....</i>	<i>74</i>
<i>Reenviar um e-mail .....</i>	<i>74</i>

## 10. Serviços WAP ..... 75

Introdução .....	75
WAP .....	75
<i>Lançar .....</i>	<i>75</i>
<i>Folhear .....</i>	<i>76</i>
<i>Favoritos .....</i>	<i>76</i>
<i>Última página .....</i>	<i>77</i>
<i>Avançado .....</i>	<i>77</i>
<i>Parâmetros .....</i>	<i>77</i>

## 11. Outros serviços ..... 80

Introdução .....	80
Comandos GSM .....	80
Consulta de um servidor por voz, uma mailbox por voz, assim como de serviços de informações etc. (Sinais DTMF) .....	81
<i>Caractères de pausa e de espera .....</i>	<i>81</i>
<i>Acessar a sua secretária electrónica (exemplo) .....</i>	<i>81</i>
Marcar um segundo número .....	81
Atender uma segunda chamada .....	82
Atender terceira chamada .....	83
Chamada de conferência .....	83
Transferir chamadas .....	84
Símbolos durante uma chamada .....	84
Precauções .....	85
Eliminação de erros .....	89
Glossário .....	91
Acessórios Originais	
Philips .....	93
Declaração de conformidade .....	95

# O comando do seu telefone

## O carrossel



Carrossel principal

Um carrossel são símbolos dispostos em círculo no display. Cada símbolo representa uma função ou opção e serve para o comando do seu telefone.

**ⓘ** Todos os símbolos não podem ser indicados no display; pressione ◀ ou ▶ para que sejam indicados os símbolos que faltam.

O primeiro carrossel disponível que aparece após ligar o seu telefone celular móvel é chamado de "Carrossel principal". Para activá-lo, deverá pressionar **OK** no modo de repouso. Aparecem os símbolos indicados ao lado. Um pequeno símbolo no lado inferior esquerdo do display indica a posição actual dentro do carrossel. Para seleccionar uma função ou opção deverá pressionar ◀ (no sentido contrário dos ponteiros do relógio) ou ▶ (sentido dos ponteiros do relógio) e pressionar **OK** logo que a função ou a opção desejada tiver sido seleccionada. Aparecerá um sub-carrossel ou uma lista de selecção.

**ⓘ** Pressionando ◀ ou ▶ comutará entre duas opções, como por exemplo activar/desactivar, ligar/desligar, aumentar/diminuir um valor, etc.

Repetir a operação descrita acima e folhear pelos carrosséis e listas de selecção até alcançar a função ou opção desejada. Durante a navegação numa lista, a barra rolante que se encontra no lado direito do display, indica a posição actual dentro da lista. Com as teclas de navegação é possível seleccionar e acertar todas as funções do seu telefone, como descrito nos respectivos capítulos desta instrução de serviço.

## Introdução de texto ou número

Existem duas possibilidades para editar textos no modo de edição: utilizando T9®, ou a edição básica de texto. Para a edição de dígitos estão à disposição dois modos. Símbolos indicam que o modo de texto está activo. Com a tecla **↔** poderá pular de um modo para o outro, com a tecla **#** entre letras minúsculas e maiúsculas.

## T9® edição de texto

### O que é isto?



Tegic Euro. Pat.  
App. 0842463

T9®, texto previsto, é um programa de textos inteligente para mensagens SMS e e-mail, que inclui um grande banco de dados de palavras. Esta função possibilita uma rápida introdução do texto. Pressionar uma vez a tecla correspondente a cada letra, para formar a palavra desejada: As pressões de teclas são controladas pelo T9® e na área inferior do ecrã aparece uma determinada proposta de palavra. Se houver outras palavras para a mesma sequência de teclas utilizada, deverá pressionar  para folhear na lista de propostas e seleccionar a palavra desejada no dicionário T9® (ver exemplo abaixo).

### Como usar?

As teclas representam as seguintes letras, símbolos e funções:

 a 	Para letras.	 ou 	Para confirmar.
	Pressionar por instantes para anular dígito por dígito, pressionar longamente para anular o texto completo.		Pressionar por instantes para folhear para frente na lista de propostas, pressionar longamente para folhear para trás.
	Para seleccionar o modo de digitar.		Shift.

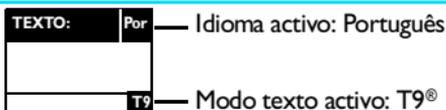
#### Exemplo: Introduzir o nome "Capa":

- 1 Pressionar     . O display mostra a primeira proposta da lista: **Casa**.
- 2 Pressionar  para folhear e seleccionar **Capa**.

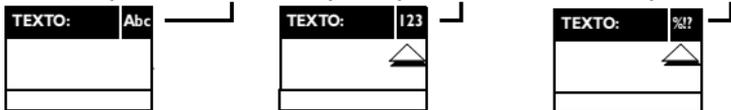
Casa **T9**

Capa **T9**

3 Pressionar  para confirmar **Capa**.



Pressionar a tecla , para comutar do modo padrão para o modo numérico, ou para modo de pontuação.



Com a tecla  poderá comutar em todos os modos de introdução de letras minúsculas para maiúsculas:



## Digitação padrão de texto

Apesar do seu telefone oferecer de base a digitação de texto T9®, poderá sempre acessar a digitação padrão "Abc" utilizando a tecla . Neste método de digitação deverá accionar repetidamente a respectiva tecla, até aparecer o dígito desejado: a letra "h" é a segunda letra da tecla , por isso deverá pressionar 2 vezes a tecla  para digitar um "h". Neste modo de digitação deverá pressionar repetidamente a tecla, até aparecer a letra indicada na tecla.

 *No modo básico aparece a cada accionamento de tecla, em baixo no display, a lista completa de dígitos associados a esta tecla, de modo que poderá ver todos os dígitos disponíveis nesta tecla (veja próximo capítulo).*

Para digitar a palavra "Casa" no modo de texto básico, deverá accionar as seguintes teclas , ,  (ABC),  (ABC), , , ,  (PQRS),  (ABC). Pressionar  para confirmar e terminar a digitação..

A seguinte tabela de dígitos mostra a ocupação das diversas teclas (alfabeto, números e símbolos):

Tecla	Alfanuméricas	Tecla	Alfanuméricas
	Espaço   @ _ # = < > ( ) & £ \$ ¥		t u v 8 ü ù
	a b c 2 à á â ã ä å ç		w x y z 9 ø Ω Ξ Ψ
	d e f 3 é è ê ë ì		. 0 , / ; : " ' ! ; ? ; * + - %
	g h i 4 Γ ì		Para comutar entre os diversos modos de digitação de texto.
	j k l 5 Λ		Para comutar entre letras maiúsculas e minúsculas e vice-versa.
	m n o 6 ñ ò ö		Pressionar por instantes para apagar um dígito, pressionar prolongadamente para apagar o texto completo.
	p q r s 7 β Π Θ Σ		

## Folha de instruções

<b>Ligar/desligar</b>	Pressionar  para ligar, manter pressionado para desligar.
<b>Digitar PIN</b>	Digitar o seu código PIN utilizando o teclado numérico e pressionar  ou  para confirmar.
<b>Marcar um número</b>	Digitar o número de telefone e pressionar  para marcar, ou pressionar  para seleccionar <b>Chamar</b> ou <b>Fal.m.livres</b> , e pressionar  ou  para chamar.
<b>Atender uma chamada</b>	Pressionar  quando o telefone tocar.
<b>Terminar uma chamada</b>	Pressionar  .
<b>Ver a última chamada</b>	Pressionar  no modo de repouso.
<b>Acesso rápido à <b>Agenda Telef.</b></b>	No modo de repouso, pressionar  ou  .
<b>Acesso rápido à <b>Lista chamadas</b></b>	No modo de repouso, pressionar  ou  .
<b>Retornar ao menu anterior</b>	Pressionar  .
<b>Retornar ao modo de repouso</b>	Manter pressionado  .
<b>Bloquear/desbloquear o teclado</b>	No modo de repouso, manter pressionado  .
<b>Alterar o idioma do display</b>	Manter pressionado  , seleccionar o idioma e pressionar  .
<b>Acesso ao carrossel</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Pressionar  para acessar o carrossel.</li><li>2. Pressionar  ou  seleccionar a função, e pressionar  para acessar o sub-menu.</li><li>3. Repetir passo 2 até aparecer a função desejada.</li></ol>
<b>Utilizar a <b>Agenda Telef.</b></b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. No modo de repouso, pressionar .</li><li>3. Folhear na lista com  ou  e pressionar  para chamar o nome seleccionado.</li></ol>

# 1 • Colocar em funcionamento

 **Leia o capítulo "Precauções" antes de utilizar o aparelho.**

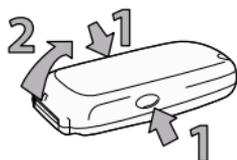
## Preparativos

Para poder utilizar o seu telefone celular móvel, é necessário introduzir um cartão SIM válido, fornecido pelo seu operador GSM, ou seu revendedor. O cartão SIM contém o seu número de contrato, o seu número de telefone móvel, e a memória na qual poderá gravar os números de telefone e as mensagens (ver "Agendas Telefone" página 44).

## Colocar em funcionamento

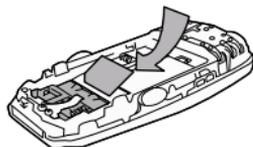
### Introduzir o cartão SIM

- 1 Pressionar os dois ressaltos em ambos os lados da tampa de trás do seu telefone, como indicado ao lado (1). Abrir a tampa de baixo para cima e removê-la. (2).

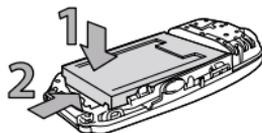


-  **Desligue o seu telefone antes de abrir a tampa.**

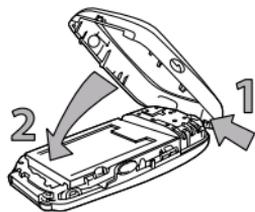
- 2 Remover o cartão SIM do seu suporte e introduzir o cartão SIM completamente no compartimento, sob o dispositivo de metal. Verifique que o canto recortado se encontre no lado inferior esquerdo, como indicado na figura.



- 3 Introduzir o acumulador completamente no compartimento do acumulador, com as conexões de encaixe para baixo.



- 4 Recolocar a tampa de trás, encaixando primeiramente nas dobradiças que se encontram na parte superior do telefone (1), em seguida fechar, até encaixar perceptivelmente (2).
- 5 Remover o filme de protecção do écran, antes de usar o telefone.



## Introduzir o código PIN

- 1 Manter pressionada a tecla **☎** para ligar o telefone.
  - 2 Após ligar o telefone, será solicitado a introduzir o código PIN. O código PIN é o código secreto de 4 a 8 dígitos do seu cartão SIM para a protecção contra utilização indevida. Este código pré-configurado será obtido pelo seu operador ou pelo revendedor. Para alterar o seu código PIN, leia “Alterar códigos” página 33.
- ⓘ** Se introduzir 3 vezes de seguida o código PIN errado, o seu cartão SIM será bloqueado. Para liberá-lo necessitará o código PUK adquirível no seu operador.
- 3 Introduzir o seu código PIN. Se cometer um erro, pressione **C#**. Em seguida confirme pressionando **OK** ou **#**.

## Acertar data e hora

Logo que ligar o telefone, será solicitado a acertar a data. Para isto deverá pressionar as respectivas teclas numéricas (anular um dígito com **C#**) e confirmar em seguida com **OK**. Proceda da mesma forma para ajustar a hora.

**ⓘ** Outros acertos da data e da hora, ver página 33.

## Copiar a agenda SIM

**ⓘ** Se não copiar a agenda SIM da primeira vez que ligar, poderá fazê-lo directamente a partir do menu de Agenda Telef. (veja página 45).

Se já teve outro telefone móvel, e vai continuar a utilizar o mesmo cartão SIM, é possível que o cartão contenha a Agenda Telef. em completo ou em partes. Estas informações são reconhecidas pelo seu celular móvel e será questionado se deseja copiar a sua agenda SIM para a agenda integrada do seu telefone (veja abaixo). Pressionar **C#** para cancelar esta função ou confirmar com **OK**.

## Aceitar a cópia

Pressionar  para aceitar a cópia da sua agenda SIM para o seu telefone. Uma vez que foi feita a cópia, a agenda que se encontra no seu telefone torna-se automaticamente agenda padrão. Para comutar de volta para a agenda SIM, deverá seleccionar [Agenda Telef.](#) > [No cartão](#).

## Rejeitar a cópia

Se pressionar a tecla  para rejeitar o download do conteúdo do seu cartão SIM ao ligar, a cópia não será iniciada e a agenda permanecerá inalterada. A agenda SIM é a sua agenda padrão e poderá acessar a outra agenda com [Agenda Telef.](#) > [Acerto agenda](#) > [Selec. agenda](#) > [No telefone](#).

## Interromper a cópia

- 1 Se mudar de idéia durante a cópia, deverá pressionar a tecla  para interromper o download do conteúdo do seu cartão SIM.
- 2 A cópia é interrompida e agenda telef. só contém os itens copiados antes do cancelamento.
- 3 A agenda SIM é a sua agenda padrão e poderá acessar a outra agenda com [Agenda Telef.](#) > [Acerto agenda](#) > [Selec. agenda](#) > [No telefone](#).

## Primeira chamada telefônica

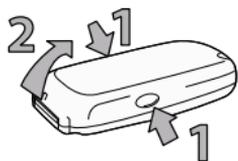
- 1 Digitar o número de telefone (se fizer um erro, deverá pressionar ) e pressionar .
- 2 Logo que houver ligação, o seu telefone emitirá 2 sons de beep. Pressionar  para terminar a chamada.

## Personalizar o seu telefone

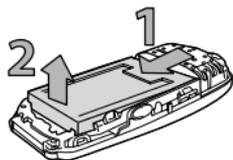
O seu telefone celular móvel pode ser personalizado, removendo a capa dianteira e a traseira e substituindo-as por outras.

 *Retire sempre o acumulador e desligue o telefone, se desejar substituir as tampas.*

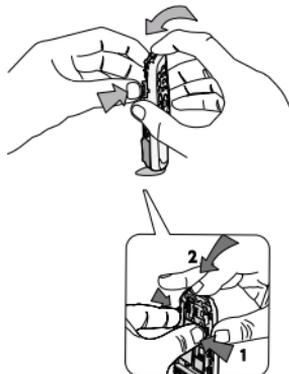
- 1 Pressionar os dois ressaltos em ambos os lados da tampa de trás do seu telefone, como indicado ao lado (1). Abrir a tampa de baixo para cima e removê-la. (2).



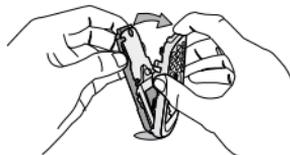
- 2 Deslocar o acumulador para baixo (1), levantá-lo e (2) retirá-lo do compartimento do acumulador.



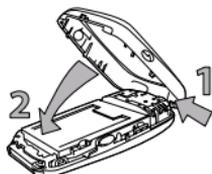
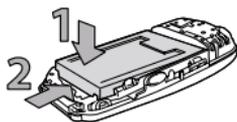
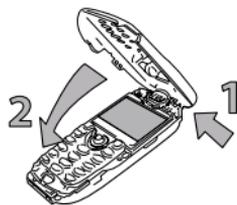
- 3 Em seguida segure o seu telefone de cabeça para baixo e coloque os dedos nos conectores. Pressione com os dedos da mão esquerda como indicado ao lado (1) e puxe a tampa por cima, segurando o componente interior do telefone com os dedos ainda sobre os conectores (2).



 *Trate o aparelho com cuidado, para não danificar os contactos das teclas, pois estes estão desprotegidos após a remoção da tampa dianteira. Evite entrar em contacto com o ecrã. Não ligue o telefone se tiver removido a tampa dianteira e a traseira.*



- 4 Remover o teclado da tampa dianteira retirada anteriormente e colocá-lo na tampa de substituição.
- 5 Colocar a nova tampa dianteira no seu telefone, encaixando a tampa nas dobradiças superiores do seu telefone (1), em seguida pressionar a parte inferior da tampa, até engatar perceptivelmente (2).
- 6 Introduzir o acumulador completamente no compartimento do acumulador, com as conexões de encaixe para baixo.
- 7 Recolocar a tampa de trás, encaixando primeiramente nas dobradiças que se encontram na parte superior do telefone (1), em seguida fechar, até encaixar perceptivelmente (2).



## Carregar o acumulador

O seu telefone é abastecido com corrente eléctrica através de um acumulador recarregável. O novo acumulador não está completamente carregado. Um som de alarme avisa a tempo que o acumulador deve ser recarregado.

 *O fabricante recomenda que o acumulador não seja retirado com o telefone ligado, pois desta forma os seus acertos pessoais podem ser perdidos (ver informações sobre o manuseio do acumulador, página 87).*

- I Após ter fixado o acumulador e a tampa do compartimento do acumulador no seu telefone, ligue o carregador (fornecido com o

aparelho) à tomada direita, no lado inferior do telefone, como indicado abaixo.



- 2 Conectar em seguida o carregador a uma tomada de parede de fácil acesso. O símbolo  indica o estado da carga:
  - Durante o processo de carregamento as 4 barras da indicação de carga alteram-se. Cada uma corresponde a aprox. 25% da capacidade de carga e dura aprox. 2.15 horas para carregar completamente o seu telefone móvel.
  - **Logo que as 4 barras forem indicadas constantemente, o acumulador está completamente carregado e poderá desconectar o carregador.**
  - Após terminado o processo de carga, pressione o botão de liberação no lado superior da ficha para retirar a ficha do telefone.
  - Conforme a rede e as condições de uso, estão à sua disposição aprox. 2.30 a 4.30 horas para chamadas e aprox. 1 a 2 semanas de standby.
-  *O acumulador não é danificado se o carregador permanecer ligado ao telefone após completado o processo de carregamento. O carregador não possui um interruptor para desligá-lo, sendo que é necessário puxá-lo da tomada. Utilize uma tomada de parede de fácil acesso. O carregador também poderá ser ligado a um abastecimento IT (apenas Bélgica).*
- 3 Se utilizar o seu telefone durante o processo de carregamento, o fabricante recomenda que separe a conexão ao acumulador.
-  *O seu telefone celular pode ser utilizado durante o carregamento. Se o acumulador estiver completamente vazio, o símbolo do acumulador só aparecerá após 2 ou 3 minutos de carregamento.*

# 2 • Funções principais

## Modo de repouso



Após ligar o seu telefone e digitar o código PIN (ver página 9), aparece a indicação de modo de repouso. O seu telefone está agora pronto para funcionar: No modo de repouso podem ser indicados simultaneamente vários símbolos.

 Quando o símbolo  $\Upsilon$  não é indicado, significa que não há nenhuma rede à disposição. É possível que se encontre numa área de fraca recepção: movimentese para um outro local. O telefone volta automaticamente para o modo de repouso após 2 minutos de inactividade.

## Símbolos

-  **Silêncio** - O seu telefone não toca quando recebe chamadas.
-  **Vibra** - O seu telefone vibra quando recebe chamadas.
-  **Bloqueio de teclado** - Protege as teclas contra pressão involuntária.
-  **SMS cheio** - A memória de mensagens está cheia. Apague as mensagens velhas para receber novas.
-  **Transferência ilimitada de chamadas para um n° de telefone** - Todas as chamadas recebidas serão transferidas para um outro n° de telefone e não para a mailbox.
-  **Transferência ilimitada de chamadas para a mailbox falada** - Todas as chamadas recebidas serão transferidas para a mailbox.
-  **Mensagem SMS** - Foi recebida uma nova mensagem SMS.
-  **Correio voz** - Foi recebida uma mensagem falada.
-  **Bateria** - As barras indicam o nível de carga (4 barras = cheio, 1 barra = fraco).
-  **Zona de origem** - Zona especial dentro da sua rede de origem. Depende do contracto, peça informações ao seu servidor de rede.
-   $\Upsilon$  **GSM Network** : O seu telefone está ligado à uma rede GSM
-  **Qualidade de recepção**: quanto mais barras forem indicadas, maior a intensidade de campo.
-  **Memo vocal**- Foi gravada uma chamada mas ainda não foi escutada.
-  **Despertar** activado.

 **Anexar GPRS** - O seu telefone móvel está conectado à rede GPRS.

 **Roaming** - Aparece quando o telefone está registado numa outra rede que não é a de origem (especialmente em viagens ao exterior).

## Eventos

Alguns eventos podem alterar a indicação de modo de repouso (chamadas não atendidas, novas mensagens, aviso de apontamentos, etc.). Neste caso, pressione  para acessar o respectivo menu, ou manter premida a tecla  para retornar ao modo de repouso.

 Se tiver activado o bloqueio de teclas, deverá desactivá-lo novamente, para poder acessar o menu. Mantenha pressionada a tecla  para activar e desactivar o bloqueio de teclas.

## Digitar um número

- 1 Digitar o número de telefone no modo de repouso através das teclas numéricas. Pressione a tecla  para corrigir um erro de digitação.
-  Para fazer uma chamada internacional, poderá pressionar a tecla "+" ao invés de "00". Mantenha pressionada a tecla  antes de digitar o código do país.
- 2 Pressionar  para ligar ao número de telefone digitado e pressione  para terminar a chamada.
-  Para obter mais informações sobre a selecção de números, ver "Marcar um número" página 50.

## Atender e terminar uma chamada

- 1 Ao receber uma chamada, o seu telefone tocará e/ou vibrará. O ecrã indica o símbolo "Chamada" e **Cham.entrada**. De acordo com as características do contrato, poderá ser indicado o número de telefone do outro interlocutor, se este permitir a transmissão do seu número. Se este número estiver memorizado na agenda telef. (ver página 44), aparecerá o respectivo nome no ecrã ao invés do número de telefone.
- 2 Pressionar  para atender a chamada.
- 3 Pressionar  para rejeitar a chamada. Se tiver activado "Desviar chamada" (ver página 39), a chamada será transferida para um outro número ou para a mail box de voz.



Notas:

- O telefone não tocará se o som de chamada estiver desactivado (ver página 21).
- Se tiver seleccionado **Resp qq tecla** (ver página 41), poderá aceitar a chamada pressionando qualquer tecla (excepto )

- 4 Para terminar a chamada deverá pressionar .

## Ver e ouvir quem está a chamar: Fotocall



Esta função só está disponível, se tiver seleccionado a agenda integrada no seu telefone; não funciona com a agenda SIM.

Com a função Fotocall é possível:

- denominar os 10 grupos disponíveis de remetentes com próprio nome/designação (p. ex. "Amigos", "Escritório", "Lazer", etc.), associar a cada grupo uma figura especial do **Lista imagens** e uma melodia da lista **Tipos campainha**,
- associar um ou vários números de contacto da sua agenda a um especial grupo de remetentes. Se o parceiro associado a este respectivo grupo lhe telefonar, aparecerá o seu nome, assim como a figura definida para este grupo de pessoas. Além disso, escutará a melodia de chamada programada para este grupo de remetentes.

- 1 Se ainda não tiver copiado todo o conteúdo da sua agenda SIM para o seu telefone ao utilizá-lo pela primeira vez (veja "Preparativos" página 9), poderá copiar a agenda SIM para o telefone da seguinte maneira: Pressionar , seleccionar **Agenda Telef.**, **Acerto agenda**, **Cop. tudo p/ telef.** e pressionar . Aguardar até o processo de copia ser completado.
- 2 Após retornar ao carrossel **Agenda Telef.**, deverá seleccionar **Ajuste Grupo**, pressionar  e seleccionar o grupo de pessoas desejado.
- 3 É possível renomear o grupo, para alcançar uma melhor identificação (p. ex. "Amigos", "Filhos", etc.), seleccionar em seguida a **Melodia** e a **Figura** que deseja associar a este grupo.
- 4 Com  (manter premida) comuta-se para o modo de repouso, pressionar em seguida  para visualizar o conteúdo da sua agenda. Seleccionar uma pessoa, que deseja atribuir a um grupo já configurado e pressionar . Acessar em seguida a função **Selec. grupo** e seleccionar o grupo de pessoas desejado.

- Logo que esta pessoa lhe telefonar, escutará a **Melodia** atribuída a este grupo e aparecerá a respectiva **Figura** no écran.

## Remarcar e responder

O seu telefone memoriza os últimos 30 números na **Lista chamadas** (chamadas atendidas/não atendidas e números de telefone digitados). Estes números podem ser utilizados para a rechamada automática ou para retorno de chamada. O número mais recente é indicado no início da lista.

- Manter a tecla ▲ pressionada no modo de repouso para acessar a **Lista chamadas**, que apresenta a lista cronológica das últimas chamadas recebidas ou feitas. Se um número de telefone já tiver sido memorizado na sua **Agenda Telef.**, será indicado o respectivo nome.
- Seleccionar um número para a rechamada ou retorno de chamada com a tecla ▲ ou ▼. Pressionar  para iniciar a chamada e terminar a chamada pressionando .

## Marcação flash



Marc.flash

Ao invés de acessar o menu **Agenda Telef.** e folhear pela lista de nomes, poderá correlacionar um nome relevante com uma tecla e pressionando prolongadamente a respectiva tecla, digitar imediatamente o número desejado (p. ex. telefonar para casa: manter pressionada a tecla  para telefonar para casa ou pressionar  para telefonar para o escritório).

 As teclas  a  podem ser programadas para a digitação flash, as teclas  (selecção do idioma do display) e  (mailbox de voz) são pré-definidas e não podem ser alteradas.

- Para programar a marcação flash, deverá pressionar  para acessar o menu principal e em seguida seleccionar **Acertos > Teclas funções** e pressionar .
- Seleccionar uma tecla "Fora de uso" de  a  e pressionar .
- Em seguida seleccionar **Marc.flash**, pressionar  e seleccionar um nome na **Agenda Telef.**. Pressionar  para confirmar a selecção.
- Manter no modo de repouso a tecla flash programada pressionada, para acessar o número de telefone atribuído. A ligação será feita. Pressionar  para desligar.

-  Também é possível ocupar as teclas flash com comandos de funções (ver “Teclas funções” página 35). As funções das teclas flash podem ser alteradas ou anuladas sempre que desejar.

## Marcação por voz



Marc.por voz

A marcação por voz permite uma selecção rápida de um nome memorizado na agenda telef.. Ao invés de programar uma tecla flash, programe um comando de voz gravando uma palavra correspondente ao nome da pessoa que deseja ligar.

- 1 Para programar um comando por marcação de voz, pressionar  no modo de repouso, seleccionar o nome desejado na lista e pressionar .
- 2 Dependendo da agenda telef. seleccionada (ver “Agendas Telefone” página 44)
  - Agenda SIM: pressionar , seleccionar **Marc. por voz** e pressionar ,
  - Agenda no telefone: seleccionar **Ver** e pressionar . Seleccionar em seguida o número de telefone desejado, se existirem vários números de telefone memorizados sob este mesmo nome, e pressionar . Em seguida seleccionar o menu carrossel **Marc. por voz** e pressionar .
- 3 Logo que aparecer a opção **Adicionar voz?**, deverá pressionar , e então seguir as instruções indicadas no ecran. Quando for solicitado a dizer o seu comando por voz, escolha um local aonde não existam ruídos altos, utilize uma palavra curta e simples, e pronuncie nitidamente.
- 4 Ao retornar ao menu **Marc. por voz**, pressione por longo tempo , para retornar ao modo de repouso.
- 5 Para a marcação por voz: Pressionar por longo no modo de repouso a tecla  e fale o respectivo comando por voz gravado, para chamar o número de telefone que deseja.

Para visualizar a lista de marcar por voz que foi definida, deverá seleccionar **Acertos**, **Comandos voz**, **Marc. por voz** e pressionar . Também poderá neste menu gravar uma voz para a marcação de voz, seleccionando **<Novo>**, pressionando  e seguindo as instruções que aparecem no écran.

Os comandos por voz gravadas para a marcação por voz podem ser escutados, alterados ou anulados sempre que desejar. Os comandos por voz não podem apenas ser utilizados para a marcação por voz, mas também para a activação de função (p. ex. activar o calculador ou fazer uma anotação no organizer, veja página 37).

- ⓘ A duração máxima para um comando por voz é de 2 segundos. Podem ser definidos até 40 comandos por voz, divididos em comandos para a marcação por voz e comandos para activar funções.

## Anular a lista de chamadas



Para a nular a lista de chamadas, deverá pressionar **OK** e seleccionar **Lista chamadas**, e em seguida **Reinicializar**. Pressionar **OK** para anular a lista de chamadas.

## Anular a lista SMS



Mensagens (SMS) enviadas e recebidas podem ser memorizadas como descrito no respectivo capítulo (ver “Ler uma SMS” página 53). Para anular toda a lista de uma vez, pressione **OK** e seleccione **Mensagens**, em seguida pressione **OK**. Selecciona **Reinicializar** e pressionar **OK** para anular a lista SMS.

- ⓘ É útil anular a lista SMS para ter mais espaço para novas mensagens.

## Anular agenda telef.



Para anular completamente o conteúdo da agenda telef., deverá pressionar **OK** e seleccionar **Agenda Telef.**, **Acerto agenda**, **Inicializar agenda**. Pressionar **OK** para anular o conteúdo da agenda telef.

- ⓘ Esta função só deve ser utilizada para a agenda integrada no seu telefone e para a agenda SIM (ver “Agendas Telefone” página 44).

## Bloquear/desbloquear teclado



É possível bloquear o teclado para protegê-lo contra pressão involuntária das teclas (p. ex., quando o telefone está na sua bolsa).

- 1 Pressionar e manter pressionado **C/B** no modo de repouso para bloquear o teclado. No ecrã aparece o símbolo . Manter pressionada a tecla **C/B** para desactivar o bloqueio do teclado.

ⓘ Notas:

- Também é possível ajustar um bloqueio imediato ou retardado, seleccionando **Acertos > Segurança > Bloquear teclado**, e em seguida um dos valores disponíveis. Neste caso o bloqueio do teclado está permanente activo. Se desactivá-lo pressionando a tecla **C/B**, este será apenas desbloqueado temporariamente durante a utilização do telefone, em seguida o bloqueio do teclado será automaticamente activado após o limite de tempo ajustado.

- O número de emergência está disponível, mesmo quando o bloqueio de teclado está activo, e também é possível receber chamadas (ver "Número de emergência" página 50).
- É possível programar o imediato bloqueio do teclado numa tecla rápida (ver página 35).
- Desactivar o bloqueio do teclado antes de desligar o telefone.
- Também é possível receber ou rejeitar chamadas com o bloqueio do teclado activado. O teclado é automaticamente desbloqueado ao receber uma chamada, e é bloqueado logo após o final da chamada.

## Desactivar o som de chamada



Silêncio

Se não desejar que o seu telefone toque ao receber uma chamada, poderá desactivar o som de chamada. Neste caso pisca o símbolo de "chamada" ao receber uma chamada, e o ecrã apresenta **Cham.entrada**, mas o telefone não emite som de chamada. Para desligar o som de chamada, proceda da seguinte forma:

- 1 Pressionar **OK** e seleccionar **Acertos > Sons > Volume campainha**.
- 2 Pressionar **◀** até ajustar o volume de som **Silêncio**.

**B** O som de chamada também pode ser desligado com **Acertos rápidos > Silêncio**. Neste caso, o alarme por vibração ficará activado. Para um acesso mais fácil é possível programar esta função numa tecla rápida.

## Activar o alarme de vibração



Vibração

Com a função de vibração activada, o telefone vibra ao receber uma chamada (activando o modo de silêncio através do pré-ajuste **Silêncio**, como indicado anteriormente, é automaticamente activada a função de vibração). Caso contrário, proceda da seguinte maneira:

- 1 Pressionar no modo de repouso **OK** e seleccionar **Acertos > Sons > Vibração**.
- 2 Seleccionar com **◀** ou **▶** **Ligar** ou **Desligar** e pressionar **OK** para confirmar.

**B** A activação da função de vibração não desactiva o som de chamada. Se desejar desactivar o som de chamada, e manter a função de chamada, active o modo **Silêncio** como descrito acima.

## Apresentar o seu próprio número de telefone móvel

Para apresentar o seu próprio número de telefone móvel: premir no modo de repouso sobre ▼ e seleccionar **Núm. próprio**, pressionar **OK**, seleccionar **Ver** e pressionar **OK** novamente. O seu número de telefone é apresentado se estiver memorizado no seu SIM card. Se não for o caso, seleccione **Novo**, e siga as instruções.

 Se o seu próprio número de telefone já estiver memorizado na sua agenda telef., poderá apresentá-lo durante a chamada. Ver “Consultar a agenda telef.” página 22.

## Durante uma chamada é possível...

### Ajustar o volume de som do auscultador

Pressionar ◀ durante uma chamada para aumentar o volume de som, ou ▶ para reduzi-lo.

### Microfone sem som



É possível desligar o som do seu microfone durante a chamada, de modo que o seu interlocutor não possa escutá-lo.

Pressionar **OK** durante uma chamada, seleccionar **Sem som** e confirmar pressionando **OK**.

### Microfone com som



Para ligar o microfone durante uma chamada, pressione **OK**, seleccione **Com som** e confirmar pressionando **OK**. O microfone está ligado.

### Anotar no bloco notas



O bloco de notas é uma memória temporária na qual é possível anotar um número de telefone durante uma chamada. Simplesmente anotar o número que deseja durante a chamada. Esperar alguns segundos, até que a anotação seja automaticamente incluída no bloco de notas. No final da chamada, pressione **OK** para marcar o número de telefone, ou memorizá-lo na **Agenda Telef.**, etc.

### Consultar a agenda telef.



Para consultar a agenda telef. durante a chamada:

- 1 Pressionar **OK**, seleccionar **Ver lista nomes**, pressionar **OK** e folhear pelas anotações pressionando ▼ ou ▲.
- 2 Pressionar **CB** duas vezes para retornar à indicação de chamadas.

## Gravar um telefonema



Gravar conversa

Só pode ser memorizada uma gravação, ou seja cada nova gravação (memo ou telefonema gravado) substitui a gravação anterior e está disponível no menu **Extra > Memo vocal > Ouvir memo**. Para gravar uma conversa durante um telefonema:

- 1 Durante um telefonema ou durante vários telefonemas simultâneos, pressione **OK** para acessar o estado actual de chamadas do carrossel.
- 2 Seleccionar **Gravar conversa** e pressionar **OK**. Para terminar a gravação do telefonema, deverá pressionar **OK**, **(C)** ou desligue.



Se seleccionar primeiro **Sem som**, e em seguida **Gravar conversa**, só será gravada a voz da pessoa que lhe telefonou.

*Em muitos países a gravação de telefonemas é sujeita a regulamentos legais. Recomendamos avisar ao interlocutor que deseja gravar o telefonema e pedir o seu consentimento. Telefonemas gravados devem ser tratados de forma confidencial. 30 segundos é o máximo período de gravação disponível (ver "Memo vocal" página 63).*

## Outras funções durante um telefonema

- Seleccionar outros acertos do equalizador (ver página 31),
- Adicionar um nome na agenda telef. (ver página 45),
- Comutar para o modo de mãos livres (ver página 51),
- Escrever e enviar mensagens (SMS) com auxílio da agenda telef. ou bloco de notas (ver página 52),
- Ler a mensagem (ver página 53),
- Consultar a sua lista de chamadas (ver página 56),
- Consultar a sua agenda (ver página 57),
- Consultar a mailbox de voz/acessar um servidor de voz com auxílio do bloco de notas (ver página 81),
- Transmitir sinais DTMF a secretárias electrónicas e outros aparelhos (ver página 81).
- Marcar um segundo número de telefone (ver página 81).

## 3 • Menus

Os menus contém todas as funções GSM do telefone. Eles todos apresentam ícones ou listas roláveis: pressionar **OK** para acessar um menu ou sub-menu, pressionar **◀** ou **▶** para mover para a esquerda ou para a direita num menu e **▲** ou **▼** para validar a entrada ou para confirmar a escolha.

 Serviços operador p.80\*

 WAP p.75

*Lançar / Favoritos / Última página / Parâmetros / Avançado*

 Serviços + p.80

 Núm. serviços p.80

 Lista imagens p.26

 Agenda Telefone p.45

 Mensagens p.50

 Enviar SMS p.52  
*Junto ao anexo / Enviar agora / Guardar*

 Ler p.53

*Mensagens guardadas / Mensagens recebidas*

 Acertos SMS p.54

*Nr. Centro SMS / Assinatura / Prazo validade / Caminho retorno / Info de envio / Auto grava SMS*

 Reinicializar p.56

 Receber difusão p.55

*Recepção / Tópicos / Código zona*

 E-Mail p.64

 Acertos p.65

*Acesso à rede / Servidor E-mail / Avançado*

 Abrir caixa corr. p.71

 Enviar mail p.69

 Lista de chamadas p.56

 Lista de chamadas p.56

 Reinicializar p.56

 Agenda p.57

 Eventos p.57

 Consulta diária p.57

 Consulta semanal p.57

 Consulta mensal p.57

 Apaga passado p.57

 Extras p.60

 Jogo do tijolo p.60

 Contadores p.61

*Contador GSM / Contador GPRS*

  Euro p.62

 Estado memória p.62

 Calculadora p.63

 Despertar p.63

 Memo vocal p.63

 Acertos p.29

 Sons p.29

*Tipos campanha / Volume campanha / Tons das teclas / Tom de duração / Alarme agenda / Alerta de bateria fraca / Alerta novo SMS / Vibração / Equalizador*

 Visualização p.27

*Screen saver / Luz de fundo / Animações / Animação do écran*

 Segurança p.31

*Bloqueio do teclado / Nomes públicos / Barrar chamadas / Alterar códigos / Protecção PIN*

\* De acordo com o contrato.

 Hora e data p.33  
*Ver hora / Acertar data /  
Acertar hora / Horário local  
/ Horário de verão*

 Línguas p.34

 Teclas funções p.35

 Comandos voz p.37

 Acessórios p.34  
*Melodias de carro /  
Altifalantes / Comando  
Carkit / Desligamento*

*automatico / Resposta  
automática*

 Rede p.38  
*Anexar GPRS / Registrar  
nova / Redes preferidas*

 Acertos chamada  
p.39  
*Chamada em espera /  
Identificação / Desviar  
chamada / Auto remarcação  
/ Resposta c qualquer tecla /  
Caixa correio*

 Acertos rápidos p.41

 Pessoal p.42

 Silencio p.42

 Autonomia p.42

 Auricular p.43

 Carro p.43

 Exterior p.42

 Reunião p.42

# 4 • Visualização e figuras

## Introdução

Os menus **Lista imagens** e **Visualização** permitem a selecção de desenhos numa lista e activar uma foto de fundo, assim como ajustar a duração da luz de fundo, animações de ecrã e screen saver.

Pressionar **OK** no modo de repouso e seleccionar **Lista imagens** para a primeira opção descrita neste capítulo, ou **Acertos**, em seguida **Visualização** para a segundo conjunto de opções.

### Lista imagens

Ver tudo / JPEG / Bitmap / Animações

### Acertos

Visualização

Screen saver / Luz fundo / Animações / Animação ecrã

## Lista imagens



Com este menu é possível administrar as figuras memorizadas no seu telefone, **Mostrar** ou **Apagar**, **Mudar nome** das mesmas.

Ao entrar num dos sub-menus disponíveis, as imagens arquivadas no seu telefone serão apresentadas como uma lista de texto. Para entrar na apresentação gráfica, deverá seleccionar uma imagem da lista e em seguida pressionar **▶**. Agora deverá pressionar **▼** ou **▲** para ir à imagem anterior ou à próxima, ou **◀** para retornar à lista de texto.

Ao dar um novo nome ao arquivo, seleccione-o na lista e pressione **OK** duas vezes. Seleccionar **Novo nome** e pressionar **OK**, digitar um nome e pressionar **OK**.

Na tabela a seguir, encontram-se informações sobre os formatos dos arquivos, que podem ser enviados e recebidos, assim como as possibilidades de transmissões.

Aparelhos	Formato de ficheiro	Enviar por ...	Veja ...	Exemplo
De telefone móvel para telefone móvel	Animação EMS e Ícones BMP	SMS	“Enviar SMS” página 52.	Enviar a ou receber de um outro telefone.
	JPEG	E-Mail	“Receber e guardar anexos” página 72.	

Aparelhos	Formato de ficheiro	Enviar por ...	Veja ...	Exemplo
De PC para telefone móvel	Figuras JPEG com tamanho adaptado com ferramentas de telefones móveis.	Cabo USB	Requer um kit de conexão de dados (ver “Cabo de conexão de dados USB” página 94).	Próprias fotos, tomadas com a sua câmara digital ou ficheiros de figuras obtidos no internet ou figuras do catálogo de figuras, disponível em forma de CD.
	JPEG	E-Mail	“Receber e guardar anexos” página 72	
Da rede para telefone móvel	Ícones BMP, figuras JPEG e iMelodias.  <i>Depende do Wap-Site.</i>	Wap	“URL de descarga de diversão” página 77.	Durante uma ligação a um “Desc. diversão” Wap-Site.

 *Por favor observe, que as figuras JPEG devem ter o tamanho admissível e o formato apropriado, para que possam ser correctamente memorizados no seu telefone móvel. Informações detalhadas sobre este tema encontram-se no trecho “Receber e guardar anexos” página 72.*

## Visualização



Este ítem do menu **Acertos** permite o acesso a todas opções relativas ao display, inclusive a administração do screen saver.

### Screen saver



Screen saver

Permite activar/desactivar o screen saver. Quando activado, este irá mostrar um show de slides no modo de repouso, apresentando o(s) arquivo(s) jpeg que arquivou no seu telefone e que seleccionou (ver “Receber e guardar anexos” página 72).

- Seleccionar **Acertos**, **Visualização**, **Screen saver** e pressionar , e em seguida pressionar  ou  para seleccionar **Ligar** e pressionar . Na lista que aparece, deverá seleccionar uma imagem pressionando  ou  (também cancelar a selecção pressionando estas teclas), em seguida

pressionar ▼ para passar a próxima imagem. Logo que tiver seleccionado as imagens desejadas, deverá pressionar **OK** para activar o screen saver.

- 1  *Selecione várias figuras (até 10) para apresentar um show de slides. Seleccionando apenas uma imagem para ser utilizada como screen saver, só será apresentada uma imagem.*
  - 2 Seleccionar **Iniciar atraso** e pressionar ◀ ou ▶ para escolher um valor entre 1 e 5 mn. No modo de repouso, o screen saver irá ser iniciado de acordo com o limite de tempo programado.
  - 3 Em seguida seleccionar o screen saver **Tempo exposição** (de 10 segundos a 5 mn) e pressionar **OK**. O tempo ajustado será utilizado como intervalo entre cada imagem do show de slides.
-  *Figuras de fundo são automaticamente desactivadas ao entrar num écran de edição. Note também, que activando esta função, desactivará automaticamente o screen saver.*

## Animação do écran



Animação écran

Permite activar a animação do écran, apresentada no modo de repouso. Pressionar ◀ ou ▶ para seleccionar um dos ícones disponíveis ou **Aleatório** para visualizar todos os ícones em sequência aleatória, e em seguida pressionar **OK** para confirmar.

 *Activando esta função, desactivará automaticamente o screen saver.*

## Animações



Animações

Permite activar/desactivar as animações em diversos menus.

 *Desactivando esta função, aumentará a autonomia do seu telefone.*

## Luz de fundo



Luz fundo

A Luz de fundo é activada quando chegam chamadas ou mensagens, ao passar por listas e menus, etc. Pressione ◀ ou ▶ para acertar a **Duração** da luz de fundo, que poderá ir de **desligar** (desligado) até **1 mn luz de fundo** e pressionar **OK** para confirmar. Em seguida pressionar ◀ ou ▶ para mudar **Cor écran** do nível 1 para nível 7 e pressionar **OK** para confirmar.

 *Desactivando esta função, aumentará a autonomia do seu telefone.*

# 5 • Acertos & Acertos rápidos

## Introdução

O menu **Acertos** permite adaptar o seu telefone às suas exigências individuais, e alterar os acertos das respectivas funções (sons, hora e data, acessórios, etc.).

O menu **Acertos rápidos** permite alterar vários ajustes de uma só vez (veja página 41).

Pressionar no modo de repouso **OK** e seleccionar **Acertos** ou **Acertos rápidos** em seguida pressionar **OK** para acessar uma função ou opção e alterar como descrito neste capítulo. Pressionar **OK** para confirmar e cancelar com **C&B**.

## Acertos

Sons / Visualização / Segurança /  
Data e hora / Línguas / Teclas  
funções / Comandos voz /  
Acessórios / Rede / Acertos  
chamada

## Acertos rápidos

Silêncio / Autonomia / Auricular  
/ Carro / Exterior / Reunião /  
Pessoal

## Acertos

### Sons



Com este menu é possível alterar o volume de som, seleccionar uma melodia de som de chamada, acertar um som de alarme ou activar e desactivar a função de vibração.

### Volume campainha



Volume campainha

O aparelho é fornecido com o volume de chamada em **Médio**. Pressionar **◀** ou **▶** para ajustar o volume de chamada entre **Silêncio** e **Crescente** e use uma tecla de funções para activar o modo silêncio (ver página 35). O modo **Silêncio** também vale para os sons das teclas.

### Tipos campainha



Tipos campainha

Com esta opção é possível seleccionar um som de chamada entre todas as melodias disponíveis. Folhear pela lista com **▲** ou **▼** e aguardar dois segundos para escutar a melodia seleccionada (excepto para um **Melodia própria**: pressionar **OK**), seleccionar **Ouvir** e pressionar **OK** novamente para escutar). Pressionar **OK** para seleccionar a melodia como som de chamada, e **C&B** para cancelar esta função ou movimentar para a próxima melodia.

-  A melodia não será escutada, se o volume de chamada estiver em **Desligar** ou se o modo **Silêncio** tiver sido activado (ver página 21).
- Descarga da própria melodia**  
 Com o menu **Melodia própria** é possível memorizar melodias recebidas como SMS, disponíveis como descarga numa página de Internet ou de amigos.
  -  Para personalizar o seu telefone, é possível fazer uma descarga de melodias de chamada da Internet do seu servidor de rede. Entrar com o seu computador pessoal no endereço de Internet do seu operador de rede, para informar-se sobre disponibilidade, condições e pré-disposições para este serviço. Siga as instruções, para memorizar a melodia de chamada como SMS.
- 1 Desde o menu **Tipos campanha**, seleccionar **Melodia própria**, em seguida pressionar **OK** para acessar às melodias pessoais. Seleccionar uma das próprias melodias e pressionar **OK**.
  - 2 Seleccionar **Enviar** e pressionar **OK** para enviar.
  -  Este serviço depende do contracto. Só é possível enviar melodias não protegidas por copyright. Ao enviar uma melodia através de SMS, (ver página 53) o receptor só poderá escutá-lo se também tiver um telefone móvel Philips.
  - 3 Ao receber uma melodia junto com um SMS, seleccione **Guardar** para memorizá-la como **Melodia própria**, e dê um **Novo nome** ou **Apagar** se desejar. Confirmar com **OK**.

## Tons das teclas



Para activar/desactivar os sons das teclas. Também é possível enviar sinais DTMF durante um telefonema, mesmo que Tons teclas **Desligado** (ver página 81).

## Tom de duração



Permite activar o som prolongado, que é emitido 15 segundos antes do final de cada minuto de comunicação (o outro interlocutor não houve este sinal). Isto permite o controle da duração das chamadas.

## Alarme agenda



Permite activar/desactivar um som de alerta que soa no caso de um evento actual.

-  Ao contrário do som de despertar, este som de alarme não funciona com o telefone desligado.

## Alerta de bateria fraca



Bateria fraca

Permite activar/desactivar um som de alerta que soa quando a bateria está fraca e precisa ser recarregada.

## Alerta novo SMS



Alerta novo SMS

Permite activar/desactivar um som de alerta que soa sempre que receber um novo SMS.

## Equalizador



Equalizador

Com este menu é possível seleccionar um de 5 diferentes ajustes de equalizador. O acesso é realizado durante uma chamada telefónica: Pressionar **OK**, seleccionar **Equalizador**, folhear na lista e aguardar alguns segundos, para escutar a diferença. Pressionar **OK** para confirmar a selecção.

## Vibração



Vibração

Permite activar/desactivar a função de vibração ao receber uma chamada.

## Visualização



Este menu permite ajustar todas as funções e opções relativas ao display. Veja page página 26 para obter a completa informação.

## Segurança



Este menu protege o seu telefone contra acesso indevido por terceiros. É possível bloquear as teclas, limitar a selecção de números de telefone, proibir a transmissão e recepção de certas chamadas, activar códigos PIN e alterar os respectivos códigos.

## Bloqueio do teclado



Bloquear teclado

Permite activar/desactivar o bloqueio do teclado. Quando o teclado está bloqueado é possível desbloqueá-lo mantendo pressionada a tecla **C#B** no modo de repouso. O teclado é automaticamente desbloqueado ao receber um telefonema.

 É possível fazer uma chamada de emergência, mesmo se o teclado estiver bloqueado (ver página 50).

## Nomes públicos



Nomes públicos

Permite a administração de nomes numa lista especial, chamada **Nomes públicos** e limitar todas as chamadas com a opção **Acesso nomes** option.

-  Esta função depende do contracto e requer um código PIN2 code (ver página 33).



Acesso nomes

- **Acesso nomes / Restrição de chamadas**  
Permite activar/desactivar a restrição de chamadas para a lista de **Nomes públicos**. Com a função activada só é possível acessar os nomes que se encontram na lista **Nomes públicos**, e não mais os da **Agenda Telef.** do menu principal.
-  Esta função depende do contracto e requer um código PIN2 (ver página 33). Por favor observe, que ao activar esta opção, esta também será válida para WAP e conexões e-mail através de GPRS.



Nomes públicos

- **Nomes públicos**  
Permite a consulta e alteração da lista **Nomes públicos**. Poderá introduzir um novo nome, alterar ou apagar um nome da lista através do código PIN2.  
Usar a opção **<Novo>** para introduzir o nome e o número de telefone de uma nova pessoa (ver “Introdução de texto ou número” página 4). Em seguida seleccionar o tipo de número de telefone: **telefone**, **Fax** ou **Dados**. Os nomes desta lista podem ser **alterados** ou **apagados**.

## Barrar chamadas



Barrar chamadas

- Com este menu é possível limitar a utilização do seu telefone para chamadas específicas permitindo barrar chamadas de entrada ou de saída. Esta função depende da rede e requer uma senha para barrar chamada, provida pelo seu servidor de rede.



Cham. enviada

- **Chamadas enviadas**

 Todas chamadas -  Internacional -  Inter. excpt nac -  Cancelar

O menu **Cham.enviada** permite seleccionar entre **Todas chamadas**, **Internacional** e **Inter. excpt/nac** (com a última opção é possível chamar o seu país de origem quando estiver no exterior). Também é possível **Cancelar** o bloqueio de chamadas para chamadas enviadas.

Neste menu é possível bloquear, em cada uma das opções disponíveis, **Todas chamadas**, **chamadas voz**, **chamada dados** ou **Chamada fax**.



## • Chamadas entradas



O menu **Cham. entrada** permite a selecção de **Todas chamadas** ou **Qd.roaming**. Aqui também terá acesso ao menu **Cancelar**, para anular o bloqueio de teclado para chamadas recebidas.

Neste menu é possível bloquear, em cada uma das opções disponíveis, **Todas chamadas**, **chamadas voz**, **chamada dados** ou **Chamada fax**.



## • Estado

Com a função **Estado** (Todas chamadas, qd.roaming, etc.), é possível controlar o bloqueio de chamadas (ligado/desligado).

## Alterar códigos



Permite alterar os códigos PIN 1, PIN 2 e os códigos para bloqueio de chamadas.

## Protecção PIN



Permite activar/desactivar a protecção PIN que é activada ao ligar o seu telefone. Quando o código PIN está activado, será solicitado a introduzir o seu código PIN após ligar o seu telefone.

Não é possível alterar o código PIN enquanto este estiver activado.

## Código PIN2

De acordo com o seu cartão SIM, pode ser necessária a introdução do código secreto PIN2 para algumas funções ou serviços. Este é um segundo código de 4 a 8 dígitos que recebe do operador de rede. Após introduzir o código PIN2 errado por 3 vezes, o seu cartão SIM será bloqueado. Para desbloqueá-lo, é necessário o código PUK2 adquirível pelo seu operador de rede ou revendedor.

Se introduzir o código PUK incorrecto por 10 vezes em seguida, o cartão SIM será bloqueado e não funciona mais. Se isto acontecer, entre em contacto com o seu operador ou revendedor.

## Hora e data



Com este menu é possível ajustar a hora e a data, fuso horário, horário de verão, e alterar o modo da indicação da hora.

## Ver hora



Ver hora

Para ajustar a indicação das horas entre formato **Analógico** e **Digital**, que aparece no modo de repouso, pressionando ◀ ou ▶. Confirmar a sua selecção com **OK**.

## Acertar data



Acertar data

Com esta função é possível ajustar a data, pressionando as respectivas teclas numéricas (também é possível utilizar as teclas ▲ ou ▼).

## Horário local



Horário local

**B** *Primeiro devem ser ajustadas a zona horária e o horário de verão. Em seguida deverá verificar a data e a hora, se as ajustou anteriormente. Para saber em que zona horária se encontra, poderá consultar um atlas ou uma enciclopédia.* Com a opção **Horário local** poderá ajustar a respectiva zona horária de acordo com GMT (Greenwich Meridian Time). Movimento ▲ ou ▼ para seleccionar o acerto correspondente para a sua área, p. ex. GMT + 00:00 se estiver em Portugal, e GMT + 01:00 se estiver na Alemanha, França ou Países Baixos.

## Horário de verão



Poupan. Energ

**B** *Este ajuste é apenas para países com um horário de verão/inverno oficial (p. ex. Greenwich Meridian Time / Horário de verão britânico).* Com esta opção é possível ajustar o horário de verão em **Ligado** (horário de verão) ou **Desligado** (horário de inverno) accionando ◀ ou ▶. Como este ajuste influencia a data e a hora, deveria ser efectuada primeiramente. Se estiver 12:00 no ajuste **Ligado** no horário de verão, esta será automaticamente alterada para 13:00 logo que comutar o ajuste para **Desligado**.

## Acertar hora



Acertar hora

Permite ajustar a hora, pressionando as respectivas teclas ou accionando as teclas ◀ ou ▶ para acertar a hora para frente e para trás em passos de minutos.

## Línguas



Com este menu é possível seleccionar o idioma do ecrã e dos textos de menu. Manter a tecla  pressionada no modo de repouso, para activar este menu.

## Acessórios



Acessórios

Este menu está activo, logo que um componente de acessórios (ver página 93) estiver conectado. Agora é possível efectuar os necessários ajustes de parâmetros para a utilização.

## Melodias de carro



Melodia carro

Permite ajustar a melodia para chamadas a serem recebidas, utilizando um equipamento de alta voz para automóveis. Estão à disposição diversas melodias: melodias especiais para o equipamento de alta voz para automóveis e outras melodias, que já foram previamente seleccionadas para o seu telefone.

## Altifalantes



Altifalantes

Para escutar os seus telefonemas, através do altifalante do dispositivo de alta voz ou através dos altifalantes do rádio, se existentes.

## Comando Carkit



Comando Carkit

Para activar a marcação de voz com um comando de voz. Utilize este menu para programar um comando de voz quando o telefone estiver ligado ao dispositivo de alta voz, seguindo as instruções do display. Logo que o comando por voz estiver definido, o kit para carro emite um bip e activa a marcação por voz, logo que pronunciar o comando por voz programado ("Marcação por voz" página 19).

## Desligamento automatico



Desliga automat.

Para desligar automaticamente o telefone imediatamente, em 30 segundos, em 5 minutos ou em 3 horas após ter desligado a ignição do automóvel.

## Resposta automática



Resp. Automát.

Para seleccionar a resposta automática de chamadas. É possível ajustar um retardamento de 5 a 15 segundos para a resposta automática.

## Teclas funções



Em vez de activar diversos menus e folhear em várias listas, poderá programar um acesso directo através de uma função especial numa tecla de funções, de modo que poderá activar esta função pressionando prolongadamente uma determinada tecla.

 Para a programação só podem ser utilizadas as teclas  a , pois as teclas  (selecção do idioma) e  (mailbox de voz) já estão ocupadas com funções que não podem ser alteradas.

- 1 Para programar uma tecla de funções deverá pressionar , seleccionar **Acertos > Teclas funções** e pressionar .
- 2 Seleccionar uma tecla de  a  e pressionar .
- 3 Folhear na lista, para seleccionar a função que deseja associar a esta tecla. Pressionar  para confirmar a sua escolha.

- B** Se a tecla de funções seleccionada já estiver ocupada, poderá reprogramá-la: pressionar duas vezes , seleccionar **Mudar** e pressionar . Desta forma chegará à lista de funções disponíveis.
- 4 Para utilizar as teclas de funções, no modo de repouso, deverá simplesmente pressionar e manter pressionada a tecla correspondente para iniciar a função ou para activá-la.
- B** Também é possível utilizar as teclas de funções para a marcação por voz (ver “Marcação por voz” página 19). Dependendo do seu operador de rede, é possível que além das teclas  e  ainda sejam ocupadas outras teclas e desta forma bloqueadas para uma nova programação.

Estas teclas de funções  a  podem ser ocupadas com as seguintes funções.

 Marc. flash	Marca o número relacionado à agenda telef..	 Bloquear teclado	Activar/desactivar o bloqueio do teclado.
 Activar silêncio	Activa o ajuste rápido de silêncio (vibra lig., volume do som de chamada desl.).	 Activar carro	Activa o ajuste rápido do carro (volume de chamada alto, zoom lig., receber chamada c/qualquer tecla).
 Activar auricular	Activa o ajuste rápido dos altifalantes (volume de chamada médio, receber chamada c/qualquer tecla).	 Reunião	Activa o ajuste rápido de reunião (vibra lig., som de chamada e todos sons das teclas desl.).
 Activar exterior	Activa o ajuste rápido de exterior (volume de chamada alto, bloqueio de teclas lig. c/ lmin de atraso).	 Activar pessoal	Activa os ajustes pessoais.
 Ligar último núm.	Rechama o número marcado por último.	 Ligar ult.chamad.	Remarca o número da chamada recebida por último.
 Calculadora	Acesso directo à calculadora.	 Emergência	Marca o número de emergência.
 Para caixa voz	Transfere todas chamadas para a mailbox por voz.	 Ler	Indica a lista da mensagens.

 Activar autonomia	Activa o ajuste rápido da autonomia, para prolongar o funcionamento do acumulador (animação desl. vibra lig., luz de fundo desl., volume de chamada médio).	 Selec. agenda	Abre <b>Selec. agenda</b> permitindo comutar de SIM para agenda.
 Enviar	Abre o menu <b>Mensagens</b> .	 Mostra eventos	Indica lista das ocorrências do menu do organizador.
 Gravar memo	Para gravar um memo.	 Ouvir memo	Para ouvir um memo.
 E-mail	Abre o menu <b>E-mail</b> para acesso das mailboxes.	 Criar evento	Abre o menu <b>Criar evento</b> do organizador.
 Lançar	Iniciar acesso WAP.  <i>Depende do contrato.</i>	 Custo total	Indica custos totais das chamadas feitas.  <i>Depende do contrato.</i>
 Jogo do tijolo	Abre o menu <b>Jogo do tijolo</b> .  <i>Depende do contrato.</i>	 Ver saldo	Indica o saldo restante.  <i>Depende do contrato.</i>
 Despertar	Abre o menu <b>Despertar</b> .	 Cor écran	Abre o menu <b>Cor écran</b> .
 Screen saver	Abre o menu <b>Screen saver On/Off</b> .	 Lista imagens	Abre o menu <b>Lista imagens</b> .
 -> Euro	Acesso directo ao conversor Euro (a partir da moeda).	 Euro ->	Acesso directo ao conversor Euro (para a moeda).

## Comandos voz



Com o menu de comando por voz é possível activar rapidamente uma específica função: em vez de programar a tecla rápida, poderá simplesmente definir um comando por voz que irá activar uma função, logo que pronunciar a palavra associada. Poderá utilizar um comando por voz para todas as funções apoiadas pelas teclas de funções (ver página 36).

- 1 Para criar um comando por voz, pressionar **OK**, seleccionar **Acertos > Comandos voz** e pressionar **OK**.
- 2 Seleccionar **<Novo>** e pressionar **OK**, em seguida passar pela lista para seleccionar a função que deve ser ajustada para o comando por voz. Pressionar **OK** para confirmar a escolha.
- 3 Quando aparecer **Premir OK e falar**, siga as indicações no ecrã. Quando for requisitado a gravar o comando por voz, deverá assegurar-se de que esteja num local silencioso e utilize uma palavra simples e clara.
- 4 Com o próximo menu de carrossel é possível **Apagar** ou **Ouvir** o comando por voz e **alterar a função** associado a este comando por voz ou **Alterar a voz** utilizada para esta função.
- 5 Repetir os passos descritos acima para adicionar outros comando por voz. Em seguida pressionar por instantes **C&B** para retornar ao menu anterior ou pressionar prolongadamente **C&B** para retornar para o modo de repouso.
- 6 Para activar uma função com o comando por voz, pressionar e manter pressionado **OK** no modo de repouso, e pronunciar a palavra gravada.

O comando por voz pode ser escutado, alterado ou apagado. Também poderá ajustar um comando por voz ao invés da marcação por voz (ver “Marcação por voz” página 19).

- B** *A duração máx. do comando por voz é de 2 segundos. Em total podem ser definidos 40 comandos por voz para a marcação por voz e para o comando por voz.*

## Rede



Com este menu é possível realizar a ligação à rede do seu telefone, registrar manualmente as redes disponíveis e administrar as suas redes preferidas.

## Anexar GPRS



Anexar GPRS

O seu telefone móvel integra funções que apoiam GPRS (Global Packet Radio Service), um novo serviço móvel que oferece uma transferência de dados com altas velocidades e que possibilita permanentes ligações online (p. ex. para ligações permanentes à internet e WAP). Com o seu telefone é possível usufruir de todas as vantagens GPRS para WAP e internet.

-  Entre em contacto com o seu operador de telefone, para obter completas informações sobre a disponibilidade GPRS através da sua rede e para obter o contrato apropriado. Normalmente deverá configurar o seu telefone com os ajustes GPRS obtidos no seu operador de rede. Utilize para estes ajustes, os menus descritos neste capítulo.

Com este menu poderá definir quando o seu telefone móvel entra em ligação com a rede GPRS:

- **Sempre ligado**  
O seu telefone regista-se sempre na rede GPRS. Este ajuste possibilita uma ligação GPRS mais rápida. No entanto o consumo de energia é maior.
- **P.cham.dados**  
O seu telefone só se regista na rede GPRS quando for necessário. Esta opção reduz o consumo de energia, no entanto a conexão demorará um pouco mais.
-  Apesar destes ajustes, é necessário seleccionar a rede (GSM ou GPRS) nos menus de cada aplicação utilizada (WAP ou transferência de dados).

## Registrar nova



Com esta função é possível seleccionar no ajuste de modo manual uma lista das suas redes. Seleccionar a rede em que deseja registrar-se e confirmar com .

## Redes preferidas



Com esta função é possível formar uma lista das suas redes preferidas. Em seguida o seu telefone tenta registrar-se numa das redes, de acordo com as suas preferências.

## Acertos chamada

Com este menu é possível ajustar todas as opções de telefone (Desviar chamada, aguardando, etc.).

## Desviar chamada



Com esta função é possível transferir as chamadas recebidas para a sua mailbox ou para um outro número (independentemente se está na [Agenda Telef.](#) ou não) e aplicar as seguintes opções:



 Antes de activar esta opção, deverá introduzir os números de telefone das suas mailboxes (ver “Caixa correio” página 40). Esta função depende do contrato, e é diferente da função de transferência de chamada, que é aplicada durante uma ou várias ligações activas.

- **Incondicional**

Na opção incondicional, todas as chamadas recebidas são transferidas.

 *Atenção!* Quando a transferência incondicional de chamadas está activa, não receberá mais nenhuma chamada.

- **Condicional**

Com esta função é possível determinar a transferência de chamadas recebidas. Estão à disposição três opções: **Se não responde** (se não atender a chamada), **Se não localizado** (sua rede não está disponível) ou **Se está ocupado** (quando o seu telefone está ocupado, e o seu contrato não inclui chamada de espera ou esta não foi activada). Cada função pode ser ajustada separadamente.

Após ter seleccionado **Condicional** ou **Incondicional**, poderá determinar se deseja transferir as chamadas para a sua mailbox ou para um outro número, ou se deseja cancelar a chamada.

- **Estado**

Com esta chamada poderá controlar o status da transferência de chamada.



Estado

## Caixa correio



Caixa correio

Com este menu é possível introduzir os números da sua mailbox, caso estas não estiverem memorizadas no seu cartão SIM.

 *Em alguns casos, terá que digitar dois números: um para escutar a sua caixa correio (mailbox), o outro para passar adiante as chamadas. Entre em contacto com o seu operador para obter completas informações sobre este tema.*

## Auto remarcação



Auto remarca

Para activar/desactivar a remarcação automática. Com a remarcação automática, se a linha está ocupada, o seu telefone remarca o respectivo número, até receber uma linha ou até alcançar o máx. de tentativas (10). O telefone emite um som bip a cada tentativa de chamada. No caso de uma chamada sucedida, o seu telefone emitirá um som bip especial.

 *O intervalo entre as diversas tentativas é prolongado após cada tentativa.*

## Resposta c qualquer tecla



Resp qq tecla

Com esta função poderá atender as chamadas accionando qualquer tecla, excepto , com a qual são rejeitadas chamadas.

## Chamada em espera



Cham. em espera

A chamada em espera é administrada de acordo com o ajuste realizado.



Com GSM

- **Com chamada GSM**

Activar ou desactivar a chamada de espera e aplicar para as seguintes opções:



Quando esta opção está activa, escutará um bip logo que alguém tentar alcançá-lo durante um telefonema.

 Esta função depende do contrato. Entre em contacto com o seu operador.



Com GPRS

- **Com chamada GPRS**

Permite **Activar** ou **Desactivar** a chamada de espera para chamadas de entrada.

## Identificação



Identificação

É possível admitir ou oprimir a transferência do seu número de telefone. A função **Estado** informa, se a função está activada ou não.

 Esta função depende do contrato e da rede. Entre em contacto com o seu operador.

## Acertos rápidos

Com este menu terá acesso à um grupo de ajustes pré-definidos e poderá adaptar o seu telefone rapidamente aos seus desejos individuais, alterando simultaneamente diversos ajustes. Por exemplo seleccionando **Reunião**, é desligado o volume de chamada do seu telefone e ao mesmo tempo activada a função de vibração e desactivados os sons das teclas (todos os outros itens permanecem como foram configurados). Seleccionar no final da reunião o ajuste **Pessoal**, para que todos os ajustes normais sejam reactivados.

 Também é possível colocar um pré-ajuste numa tecla de funções (ver página 35).

## Acertos rápidos

**Atenção!** \* Os termos que se encontram na primeira coluna são ajustes padrões (de fábrica). Como todos os parâmetros são ajustáveis, é possível que todos sejam diferentes dos da lista abaixo. Em ambos os casos (independentemente se alterou os parâmetros ou não), estes ajustes serão memorizados no menu **Pessoal** e associados em cada campo da tabela

☐

	 Pessoal *	 Silencio	 Autonomia	 Exterior	 Reunião
<b>Vibra</b>	Activo*	Activo	Inactivo	☐	Activo
<b>Vol. campainha</b>	Médio*	Silêncio	Médio	Alto	Silêncio
<b>Tons teclas</b>	Activo*	Inactivo	☐	☐	Inactivo
<b>Alarme agenda</b>	Activo*	Inactivo	☐	☐	☐
<b>Aviso bat. fraca</b>	Activo*	Inactivo	☐	☐	☐
<b>Alerta novo SMS</b>	Activo*	Inactivo	☐	☐	☐
<b>Luz fundo</b>	10 seg*	☐	Inactivo	☐	☐
<b>Resp qq tecla</b>	Inactivo*	☐	☐	☐	☐
<b>Animações</b>	Activo*	☐	Inactivo	☐	☐

## Acertos de acessórios

Ao conectar um acessório, os ajustes descritos na tabela abaixo também estarão à disposição nos ajustes descritos na tabela do menu **Acertos rápidos**.

 Ao desconectar o acessório, o telefone retorna ao pré-ajuste **Pessoal** (ver tabela abaixo).

	<b>Auricular</b>  Auricular	<b>Adaptador de isqueiro ou carregador rápido (com ou sem auricular)</b>	<b>Dados</b>	<b>Car</b>  Carro
<b>Vibra</b>	☐	Inactivo	Inactivo	Inactivo
<b>Vol. campainha</b>	Médio	☐	☐	Alto
<b>Tons teclas</b>	☐	☐	☐	☐
<b>Alarme agenda</b>	☐	☐	☐	☐
<b>Aviso bat. fraca</b>	☐	☐	☐	☐
<b>Alerta novo SMS</b>	☐	☐	☐	☐
<b>Luz fundo</b>	☐	☐	☐	Activo
<b>Resp qq tecla</b>	Activo	☐	☐	Activo
<b>Animações</b>	☐	☐	☐	☐

# 6 • Agendas Telefone

Todas as operações descritas neste capítulo requerem a selecção da agenda relevante, tanto em SIM como no telefone.

Este capítulo descreve a administração das agendas. No capítulo “Chamadas e mensagens” página 50 encontram-se informações de como utilizar agendas, marcar números e enviar mensagens.

## Introdução

O seu telefone móvel possui duas agendas. A agenda SIM encontra-se no cartão SIM e o número de itens depende da capacidade do cartão.

 A capacidade do cartão SIM depende do tipo de cartão que possui. O seu revendedor local poderá informá-lo a este respeito.

A segunda agenda encontra-se na memória do seu telefone; lá podem ser memorizados até 300 nomes com diversos tipos de informações, como descrito abaixo.

 Para a agenda telef. e para o organizador e a lista de imagens integrados no seu telefone é utilizada a mesma memória. Portanto, ambas as funções são interdependentes: Quanto mais nomes forem introduzidos na agenda, quanto menos eventos poderão ser memorizados e vice-versa. 300 é o nº máx. de notas (nomes e eventos).

Para controlar a capacidade livre da memória do seu telefone, deverá pressionar  no modo de repouso do menu principal com **Extras > Memória**.

## Agenda Telef.

Ver lista nomes°

Acerto agenda

Selec. agenda

No telefone

No cartão

Ajuste Grupo

Selec. Melodia /

Selec. Figura / Novo nome

Inicializar agenda\*

Cop. tudo p/telef.☐

 °) Apresenta a lista de nomes da agenda telef. seleccionada (na agenda SIM ou no telefone).

\* Esta opção NÃO vale para a agenda SIM.

☐) Copiará o conteúdo do seu cartão SIM para o seu telefone. Seleccionando esta função duas vezes, duplicará todos os nomes.

## Agenda Telefone

Com o menu **Agenda Telef.** é possível seleccionar uma das agendas disponíveis: A agenda do cartão SIM ou a do seu telemóvel. Ao introduzir um novo nome na **Agenda Telef.**, estes serão adicionados aos que se encontram na agenda do menu seleccionado.

### Agenda no cartão SIM



Pressionar **OK** e seleccionar **Agenda Telef.**, **Acerto agenda**, **Selec. agenda**. Seleccionar a agenda do cartão SIM com ◀ ou ▶. Os nomes incluídos nesta agenda podem em seguida ser copiados para a sua agenda do telefone.

Se copiar o conteúdo da sua agenda do cartão sim para o seu telefone (veja próximo passo), ainda poderá utilizar a agenda do seu cartão SIM, mesmo que contenha menos campos. Para uma completa descrição da sua agenda SIM phonebook e como introduzir os nomes, ver “Adicionar nomes à agenda” página 45.

**!** *O seu telefone móvel só administra uma agenda por vez e ignora a informação relativa à outra: p. ex. se o nome "Silva" estiver presente em ambas as agendas e for apagado na agenda do telefone, permanecerá intacto na agenda SIM.*

### Agenda no telefone



Normalmente está seleccionada a agenda integrada no telefone. Lá podem ser memorizados 300 nomes, que podem ser completamente apagados com a função **Inicializar agenda**. Dependendo do cartão SIM, poderá copiar os nomes adicionados para a agenda do cartão SIM (ver “Copia para cartão” página 49). Se estiver utilizando um cartão SIM pela primeira vez, siga o procedimento padrão para a introdução correcta do cartão SIM como descrito na página 9, e leia em seguida o capítulo “Adicionar nomes à agenda” página 45.

## Adicionar nomes à agenda

### No cartão SIM

Para adicionar um nome na agenda SIM, proceda da seguinte maneira:

- 1 Pressionar ▼ para acessar a agenda, seleccionar **Novo**, e pressionar **OK**.
- 2 Digitar o nome, em seguida o número de telefone desejado e pressionar **OK**.

**!** *O máx. comprimento do número de telefone é de 40 caracteres, de acordo com o seu cartão SIM.*

A digitação de todos os números, inclusive prefixo internacional e da cidade permite a marcação do número, independente do local onde se encontra.

- 3 Seleccionar em seguida o tipo do número de telefone para este nome: **Telefone**, **Fax** ou **Dados** e pressionar **OK** para confirmar e memorizar este conjunto de dados na sua agenda.

## No telefone

A agenda que se encontra no seu telefone contém mais campos de informação do que a sua agenda do cartão SIM, e permite:

- Campos de nomes e apelidos máx. 20 caracteres
- Campos numéricos (mãe, casa, etc.) máx. 40 dígitos e 1 "+"
- Campos extras (e-mail e nota) máx. 50 caracteres
- Selecção do grupo

É possível guardar até 300 nomes e em cada um dispor de 5 campos numéricos da sua escolha (p. ex. 2 números de telemóvel ou 3 números de escritório para o mesmo nome) de no máximo 7.

- 1 Pressionar **OK** e seleccionar **Agenda Telef. > Novo**, e pressionar **OK**.
- 2 Introduzir o apelido, em seguida o nome e finalmente pressionar **OK**.

 *Um dos dois campos de nomes pode estar vazio, mas não ambos. Pressionar **CE** para aceder ao campo anterior.*

- 3 Seleccionar no carrossel **Novo campo** o tipo de número desejado (telemóvel, Fax, Dados, Pager, casa, escritório) ou um dos dois campos alfanuméricos (Nota, e-mail) e digitar o respectivo número ou texto. Em seguida pressionar **OK** para memorizar a nova anotação.
- 4 Se desejar, deverá seleccionar o **Grupo** ao qual este nome pertencerá e em seguida pressionar **OK** para confirmar. Com a função **Agenda Telef., Acerto agenda** e em seguida **Ajuste Grupo** é possível associar a qualquer grupo uma **Melodia** especial e uma **Figura** especial e também programar **Novo nome**. Em todo caso, pressione **OK** para arquivar ajustes ou alterações (para obter informações detalhadas, leia "Ver e ouvir quem está a chamar: Fotocall" página 17).

Ao receber uma chamada de um contacto associado a um grupo, a melodia e/ou imagem definida para este grupo soará e/ou aparecerá automaticamente no ecrã.

## Número próprio

O campo "Número próprio" que aparece na agenda deveria conter o(s) seu(s) próprio(s) número(s). Se não, recomendamos anotar lá o seu(s) número(s) de telemóvel, assim como outras importante informações.

**H** *Mesmo que todos os campos estejam vazios, o componente "Número próprio" não pode ser apagada e está sempre presente.*

## Alterar e administrar nomes

Logo que tiver memorizado nomes na sua agenda, deverá pressionar **V** no modo de repouso para acessar a **Agenda Telef.**. Graças ao editor de prognóstico e ao dicionário, poderá procurar por um nome na agenda, da mesma forma que foi digitado (veja página 4): logo que os nomes aparecerem no écran, deverá pressionar rapidamente -uma só vez- cada tecla correspondente às primeiras letras necessárias para digitar o nome (p.ex., **2** **3** **6** para "mar" iniciando "Martin"). As marcações de teclas são analisadas e o nome que inicia com estas letras é seleccionado da lista. De acordo com a agenda seleccionada, terá acesso a algumas ou todas as funções:

- chamar ou telefonar em mãos livres
- associar uma marc. p. voz
- marcação flash
- mudar tipo
- apagar
- mudar nome
- enviar mensagem
- predeterminar
- copiar no telefone
- copiar no cartão
- ver
- incluir num grupo

## No cartão SIM

Seleccionar um nome na agenda SIM, e pressionar **OK**, para acessar:

- **Apagar** o nome e número seleccionado,
- **Mudar** o nome seleccionado e todas as informações relacionadas,
- **Copia p telefone** nomes seleccionados e todas as respectivas informações na agenda do seu telefone.

## No telefone

### Adicionar um campo

- 1 Para adicionar um novo campo numa nota existente, seleccionar o nome desejado, depois escolher **Ver** e pressionar **OK**.
- 2 Seleccionar **<Novo>** e pressionar **OK**. Seleccionar o tipo do campo que deve ser adicionado, e pressionar **OK**. Digitar o número desejado e pressionar **OK** para memorizar as alterações.

- 3 Repetir os passos 1 e 2 para adicionar 6 campos por nota. Pressionar por instantes **(Câ)** para retornar ao menu anterior, ou pressionar prolongadamente para retornar ao modo de repouso.
- ⓑ *Os n° de telefone ou textos aparecem na sequência da data de entrada. O primeiro fax ou telefone digitado vale como n° padrão e aparece em primeiro lugar na lista. Para marcar um outro n° como n° padrão, ver “Predeterminar” página 48. Campos alfanuméricos (nota e e-mail) só podem ser alterados ou apagados.*

## Mudar um conteúdo de campo



Ver

- 1 Para mudar um conteúdo de campo, deverá seleccionar o nome da sua escolha, e pressionar **(OK)**, seleccionar **Ver** e pressionar novamente **(OK)**.
- 2 Seleccionar na lista um campo que deseja alterar, e pressionar **(OK)**, seleccionar **Ver** e pressionar **(OK)** novamente; aparecem os detalhes do campo seleccionado (n° memorizado, marca se é um n° padrão, símbolos de acordo com o tipo de n°, etc.). Pressionar **(OK)** para acessar o próximo carrossel.
- 3 Seleccionar no carrossel indicado **Mudar** e pressionar **(OK)**. Alterar e pressionar **(OK)** para memorizar.



Mudar

## Mudar tipo de campo



Mudar tipo

- ⓑ *Se copiar a sua agenda SIM para o seu telefone, é possível que alguns n° apareçam como "Sem tipo" e não tenham símbolo. N° "Sem tipo" só podem ser alterados: seguir os passos a seguir para definir o tipo de campo para estes n° ou para alterar o tipo de campo de todos os n° memorizados.*

Para alterar o tipo de campo de um nome já existente na lista, repetir os passos 1 a 3 descritos em “Mudar um conteúdo de campo”. Seleccionar **Mudar tipo** no menu carrossel, seleccionar o novo tipo de n° e confirmar com **(OK)**.

## Apagar um campo



Apagar

Para anular um campo existente, deverá repetir os passos 1 a 3 de “Mudar um conteúdo de campo”. Seleccionar **Apagar** no menu de carrossel, e confirmar com **(OK)**.

## Predeterminar



Predeterminar

O primeiro n° da anotação nova torna-se o n° padrão: este aparecerá em primeiro lugar na lista de campo e é o n° marcado automaticamente ao

pressionar a tecla de atender or when pressing  e seleccionar a opção **Chamar**, **Mãos livres** ou **Enviar**.

Para mudar um n° padrão (p.ex. o n° do "Escritório" como padrão ao invés de "Casa"), repetir passos 1 a 3 do trecho "Mudar um conteúdo de campo". Seleccionar **Predeterminar** no menu de carrossel, e confirmar com .

## Copia para cartão



Copia para cartão

Como já mencionado, deveria memorizar o nome dos seus interlocutores na agenda SIM se trocar o telemóvel frequentemente. Se copiar os n° de telefone no cartão SIM, a sua agenda estará sempre actualizada ao comutar entre as agendas ou ao trocar de telefone.

Para copiar um n° para a agenda SIM, deverá repetir os passos 1 a 3 do trecho "Mudar um conteúdo de campo". Em seguida seleccionar **Copia para cartão** e pressionar .

# 7 • Chamadas e mensagens

## Introdução

Com o menu **Agenda Telef.** são administra-das todas as informações dos nomes memorizados da agenda seleccionada.

 Se as agendas contiverem anotações diferentes, é possível que o conteúdo do menu seja diferente.



Com o menu **Mensagens** é possível administrar as mensagens na sua mailbox, ler e enviar curtas mensagens (SMS), acertos para todas as mensagens, inclusive serviço de mensagens. É possível apagar todas as mensagens com **Reinicializar**.

## Agenda Telef.

### [Telefone agenda seleccionado]

<Novo>

Ultimo nome > Prim.nome > Pager / Casa / Trabalho / Telemóvel / Fax / Dados / Nota / E-mail / Grupo

[Nome seleccionado]

Mudar nome / Chamar / Mãos Livres / Enviar / Apagar / Ver (Copia para cartão, Marc. por voz, Marc. flash, Predeterminar, Mudar tipo) / Seleccionar grupo

### [SIM agenda activada]

< Novo>

Intro. nome > Introd. numero > Tipo chamada > Dados/Telefone/Fax

[Nome seleccionado]

Chamar / Mãos Livres / Enviar / Marc. por voz / Marcação flash / Apagar / Mudar / Copia p telefone

## Mensagens

Enviar / Ler / Acertos / Reinicializar / Receber difusão

## Marcar um número

### Número de emergência



Com o número de emergência é possível chamar as centrais de emergência ao redor do local onde se encontra. O número de emergência normalmente também pode ser marcado quando o cartão está bloqueado e sem introduzir código PIN.

 De acordo com o operador de rede, também é possível marcar a chamada de emergência se não houver um cartão SIM no seu telefone. 112 é o número de emergência na Europa (excepto UK: 999).

- 1 Para marcar o número de emergência deverá marcá-la no modo de repouso, premindo a respectiva tecla numérica, **ou** pressionar  e seleccionar **Agenda Telef. > Emergência**.
- 2 Pressionar  para marcar e pressionar  para terminar.

## Outro número

### Marcar número

Para marcar um número de telefone no modo de repouso, pressione as respectivas teclas numéricas. Pressionar  para marcar e pressionar  para terminar.

 Pressionando  *acessará a um carrossel que permitirá marcar ou memorizar um número de telefone ou enviar um SMS.*

### Seleccionar nome



 *Para o seu próprio conforto e segurança, deveria segurar o telefone longe do ouvido se tiver activado esta função, principalmente se tem aumentado o volume de som.*



1 Pressionar  e seleccionar o ítem da sua escolha.

2 Se tiver seleccionado a agenda SIM:

- depois que seleccionou um nome, deverá pressionar  para marcar, **ou**
- pressionar duas vezes  para acessar o próximo carrossel, em seguida seleccionar **Chamar** ou **Mãos Livres** e pressionar  para marcar o número.



3 Se tiver seleccionado a agenda do telefone:

- para seleccionar o **número padrão**:
  - depois que seleccionou o nome, deverá simplesmente pressionar  para marcar, **ou**
  - pressionar  para acessar o carrossel de anotações, em seguida seleccionar **Chamar** ou **Mãos Livres**.
- Para marcar qualquer outro número, seleccione **Ver** logo que tiver seleccionado o nome desejado, e escolha depois (móvel, casa, etc.) na lista. Pressionar  para acessar o próximo carrossel e seleccionar **Chamar** ou **Mãos Livres**.



4 Em todos os casos, pressione  para terminar a chamada.

 *Também é possível comutar para mãos livres durante uma chamada: pressionar , seleccionar **Mãos Livres** e pressionar  para confirmar.*

## Utilizando marcação flash



No modo de repouso, pressionar uma tecla de a para marcar o respectivo número de telefone (ver “Marcação flash” página 18): A conexão será feita. Pressione para terminar a chamada.

## Utilizando marcação por voz



No modo de repouso, pressionar longamente , e em seguida pronunciar o comando por voz memorizado (ver “Marcação por voz” página 19). Se o telefone reconhecer o comando por voz, ele marcará automaticamente o respectivo. Pressione para terminar a chamada.

## Mensagens (SMS)



Além de telefonar, também poderá enviar mensagens de texto, designadas SMS, juntamente com uma melodia ou um símbolo (opcional). Estas curtas mensagens podem ser enviadas para qualquer correspondente (memorizado na sua agenda ou não) e são indicadas no display do seu telefone móvel quando recebidas.



O item **Enviar** do menu **Mensagens** permite:

- enviar uma curta mensagem (SMS) padronizada ou individual para alguém,
- alterar a última mensagem enviada e se necessário enviar novamente,
- adicionar uma melodia, sons pré-definidos, uma animação ou um ícone à sua mensagem.

As mensagens SMS padrão são apresentadas uma após a outra: **Liga para mim...** por exemplo, permite seleccionar esta mensagem pré-configurada e incluir o seu número de telefone se este for o primeiro número da opção **Núm. próprio** (ver página 50).

## Enviar SMS

### Para um nome da lista

- **Aos números padrões, se houverem vários (agenda do telefone) ou a um único número de telefone (agenda no SIM)**
  - 1 Pressionar , seleccionar o nome desejado e pressionar .
  - 2 Seleccionar **Enviar** e pressionar , em seguida seleccionar o tipo de mensagem a ser enviada e pressionar . Digitar a sua mensagem, se desejar, anexar um gráfico ou som e seleccionar **Enviar agora** ou **Guardar** (veja abaixo).
- **Para um número de telefone desejado (só lista de nomes no**

## telefone)

- 1 Pressionar **V**, e seleccionar o ítem da sua escolha, e depois pressionar **OK**, seguidamente seleccionar **Ver** e pressionar **OK**.
- 2 Seleccionar o número desejado e pressionar **OK**.
- 3 Proceda como descrito no passo 2 do parágrafo anterior.

## Para qualquer outro nome

Para enviar uma curta mensagem a um nome que não está na agenda, deverá pressionar **OK** seleccionar **Mensagens**, e **Enviar** e **Novo**. Marcar o número de telefone do receptor e pressionar **OK**. Agora seguir as instruções abaixo para enviar a mensagem.

## Junto ao anexo



Esta opção permite anectar um som, ícone ou animação à sua mensagem. De acordo com o arquivo que deseja anexar, deverá seleccionar **Adicionar gráfico** para anexar uma imagem bitmap ou uma animação, e/ou **Adicionar som** para anexar uma melodia. Seleccionar o sub-menu que desejar, em seguida um dos ítems disponíveis da lista que aparece e finalmente pressionar **OK** para confirmar e anexar à sua mensagem.

**É possível enviar até 2 anexos de 2 tipos diferentes junto com a sua SMS. Animações e imagens são exclusivas: se primeiramente seleccionar uma animação, e em seguida uma imagem, apenas a figura será aceita e vice-versa.**

Alguns ícones, animações e sons são pré-definidos e enviados como padrões ao seu telefone móvel. Imagens e sons pessoais, p.ex., que foram recebidas via SMS ou e-mail e estão arquivados nos respectivos menus, aparecerão automaticamente nos sub-menus "Próprio" (Melodias próprias, animações próprias, etc.). Não é possível enviar ítems "Próprios" via SMS se estiverem protegidos por copyright.

## Enviar agora



Permite enviar a mensagem actual (para aprender como digitar um texto, veja "Introdução de texto ou número" página 4). Pressionar **OK** para confirmar.

## Guardar



Permite guardar a mensagem actual, eventualmente até um ícone ou melodia associada. Pressionar **OK** para confirmar.

## Ler uma SMS



Com o ítem **Ler** do menu **Mensagens** é possível consultar a lista de SMS que contém as suas mensagens memorizadas e recebidas, assim como apagar as mensagens, responder, reenviar ou transmitir para terceiros.

## Mensagens recebidas

As mensagens recebidas e lidas são marcadas com . Mensagens recebidas mas não lidas são marcadas com . Seleccionar a mensagem e pressionar para lê-la. Se for anexada uma melodia à mensagem, esta será tocada automaticamente.

Quando a mensagem aparecer, pressione para acessar as opções:

- **Responder** ao receptor enviando uma mensagem,
- **Remitir** a mensagem seleccionada (escolher um nome na agenda ou marcar o número manualmente; não é possível alterar um SMS reenviado),
- **Apagar** a mensagem seleccionada,
- **Guardar número** de telefone do remetente, se tiver sido adicionado à mensagem,
- **Guardar melodia**: Guardar uma melodia eventualmente enviada com o SMS (ver “Descarga da própria melodia” página 30),
- **Gravar gráfico(s)** se um ou vários gráfico(s) e/ou animações foram enviados junto com a mensagem,
- **Extraído** um número inclusive a própria mensagem, se este número estiver incluído em quotas duplas (vários números podem ser incluídos e extraídos),
- **Chamar** do emissor da mensagem (depende do operador).

## Mensagens guardadas

As mensagens enviadas são marcadas com no modo normal ou com no modo de memorização automática (ver página 55). Seleccionar a mensagem que deseja e pressione para lê-la. Quando a mensagem aparecer, pressione para acessar as opções descritas em “Mensagens recebidas”, inclusive memorizar o número da pessoa que lhe telefonou.

## Apagar SMS



A completa lista SMS pode ser apagada de uma só vez: pressionar e seleccionar **Mensagens**, e então **Reinicializar**. Reconfirmar com a anulação completa da lista SMS.

*É importante apagar regularmente a lista SMS para obter espaço livre para novas mensagens recebidas.*

## Acertos SMS



Com este menu poderá efectuar vários ajustes com as funções descritas abaixo.

## Nr. Centro SMS



Nr. Centro SMS

Permite a selecção padronizada de um centro SMS. **Se o nº de telefone da sua central SMS não estiver no seu cartão SIM, deverá anotar pessoalmente.**

## Assinatura



Assinatura

Permite assinar a sua SMS. Esta assinatura consiste de uma sequência de dígitos que contém o seu "Núm. próprio" padrão. Isto forma uma assinatura que é enviada junto com a sua mensagem. O comprimento da mensagem é consequentemente reduzido. A assinatura pode ser editada, modificada e memorizada.

## Prazo validade



Prazo validade

Permite seleccionar o período durante o qual a sua mensagem deve permanecer no centro SMS antes de ser enviada. Isto é útil, quando o aparelho receptor não está conectado à rede (e a mensagem portanto não puder ser enviada imediatamente).

 *Depende do tipo de contrato.*

## Caminho retorno



Caminho retorno

Esta função pode ser activada ou desactivada. Com a função activada é possível transmitir o número do seu centro SMS com a sua mensagem. O recipiente pode então responder livre de taxas através da central de mensagens, ou seja os custos para a resposta irão por sua conta.

 *Depende do tipo de contrato.*

## Info de envio



Info de envio

Esta função pode ser activada ou desactivada. Com a função activada, receberá um texto onde será informado, se a SMS foi recebida ou não.

 *Depende do tipo de contrato.*

## Auto grava SMS



Auto grava SMS

Permite activar ou desactivar a memorização automática de mensagens enviadas.

## Receber difusão



Receber difusão

Permite activar ou desactivar a recepção de mensagens SMS enviadas aos membros pelo operador de rede. Quando activado, o seu telefone móvel recebe regularmente notificações de rede enviadas aos membros.

## Recepção



Recepção

Permite activar ou desactivar a recepção de notícias de rede móvel. Seleccionando **Ligar**, deverá activar um ou mais tópicos, como descrito abaixo.

## Tópicos



Com esta função é possível definir o tipo de mensagens que deseja receber. Para definir um novo tipo, seleccione <Novo>, digitar o código fornecido pelo servidor e, se desejar, associar um nome. Se seleccionar um tipo existente na lista, poderá alterá-lo ou apagá-lo. É possível ter no máximo 15 diferentes tipos na lista. Entre em contacto com o seu operador de rede para obter os códigos correspondentes.

## Código zona



Com esta função é possível ajustar o tipo de notícias que deseja que seja indicada permanentemente durante o modo de repouso. Para esta transmissão especial, deverá definir o tipo de notícias no menu **Código zona** e no menu **Tópicos**.

## Lista de chamadas



Com este menu obterá uma lista de todas chamadas (enviadas e recebidas), inclusive as tentativas de repetições, assim como informações adicionais dos telefonemas individuais. As chamadas (recebidas, enviadas, não atendidas) são apresentadas em sequência cronológica, sendo a última chamada a que aparece no início da lista. Quando a lista não contém anotações, aparece no display **Lista de chamada vazia**.

## Visualização



Pressionar **OK** e seleccionar **Lista chamadas** e pressionar duas vezes **OK** para ver a lista de chamadas. Pressionar **OK** novamente para consultar a data, hora, número, e o tipo da chamada, isto é, verificar se foi enviada ou recebida. Pressionar **OK** para acessar o carrossel que permite **Chamar** ou **Mãos Livres** este correspondente, **Enviar SMS**, **Apagar** a chamada seleccionada ou **Guardar** o número associado.

**📞** *No modo de repouso é possível acessar directamente à lista de chamadas accionando a tecla **▲**. Também é possível seleccionar o respectivo número de telefone pressionando **☺**.*

## Reinicializar



Pressionar **OK**, seleccionar **Lista chamadas**, e em seguida **Reinicializar**. Pressionar **OK** para anular o conteúdo da lista de chamadas.

# 8 • Agenda e extras

## Introdução

O seu telefone móvel possui uma **Agenda** com a qual é possível administrar encontros/reuniões privados e comerciais.



Eventos podem ser visualizados de várias formas (consulta diária, semanal ou mensal), podem ser alterados e apagados sempre que desejar, assim como serem repetidas em intervalos regulares. Com “Alarme agenda” (ver página 30) será lembrado de encontros por um som bip (p. ex., 5 min antes de uma reunião).

As transmissões de dados e a organização do seu organizador podem ser realizadas através de um cabo USB conectado ao seu telefone e ao dispositivo externo.

O menu **Extras** oferece funções fáceis de usar, como por exemplo calculadora, despertador, contadores de chamadas que possibilitam a administração de todos os custos, um Euro conversore, memo de gravação de telefonemas.

## Agenda

Eventos

<Novo>

Férias / Reunião /

A fazer

[Eventos seleccionados]

Apagar / Mudar

Consulta diária

Consulta semanal

Consulta mensal

Apaga passado

## Extras

Contadores / Euro conversor/

Jogo do tijolo\* / Estado

memória / Calculadora /

Despertar / Memo vocal



*\*Este capítulo pode depender do contrato. Por este motivo é possível que o ícone e o conteúdo possam variar.*

## Agenda

### Criar um novo evento



Com este menu é possível criar e memorizar encontros/eventos na sua agenda. Eventos podem ser **Reunião**, **Férias** ou **A fazer**. Quando o alarme da agenda está ligado (ver página 30), soa um bip para avisar que o evento está próximo.

- 1 Pressionar **OK**, seleccionar **Agenda > Eventos** e pressionar **OK**.
- 2 Seleccionar **<Novo>** e pressionar **OK**.

- 3 Seleccionar o tipo do evento a ser criado (**Férias**, **Reunião**, **A fazer**) e pressionar **OK**.
  - 4 Introduzir a data & hora para o início do evento e pressionar **OK**, em seguida digitar o comentário para o evento (p.ex. "Encontro com Jorge") e pressionar **OK**.
  - 5 Com o menu **Alarme** será lembrado dos encontros na hora certa. Ajustar com ◀ ou ▶, seleccionar **Alarme** para este evento e pressionar **OK**.
-  Este menu só pode ser utilizado para as categorias **Reunião** e **A fazer**. Observe que o alarme da agenda é accionado de acordo com a hora indicada no aparelho. No caso de uma mudança de fuso horário, haverá automaticamente uma actualização (ver "Hora e data" página 33).
- 6 Pressionar ◀ ou ▶ para ajustar **Repetição** para este evento e pressionar **OK**.
  - 7 Os eventos serão listados de acordo com a data e a hora. Retornar à lista de eventos,
    - pressionando **CA** para retornar ao modo de repouso, ou
    - repetindo os passos 2 a 7 para criar outros eventos.
-  A agenda e as outras funções (agenda, album de figuras, memos vocal, etc.) ocupam a mesma área da memória. Como consequência ambas as funções são interdependentes: quanto mais eventos forem criados, quanto menos itens poderão ser digitados na agenda ou memos vocais ou figuras poderão ser memorizados e vice-versa. No máx. podem ser memorizados 299 eventos + nomes.
- Quando aparecer "Lista cheia", apague um evento (ou nome) para poder criar um novo. Para controlar a memória disponível, deverá pressionar **OK** e seleccionar **Extras**, em seguida **Estado memória**.

## Modificar evento

### Mudar um evento



Mudar

-  Ao criar um evento, não estarão disponíveis todos os campos, o que facilita a anotação. Se no entanto alterar um evento, estes campos estarão disponíveis.
- 1 Para alterar um evento, deverá pressionar **OK** e seleccionar **Agenda, Eventos**, depois o evento que deseja e finalmente pressionar **OK**.
- 2 Logo que forem apresentados os detalhes dos eventos seleccionados, deverá pressionar **OK**, seleccionar **Mudar** e pressionar **OK** novamente.

 Se alterar um evento repetido, também alterará as sequências repetidas: neste caso, pressione  para confirmar.

3 É possível mudar todas as informações desejadas como descrito anteriormente.

## Apagar um evento



Apagar

- **Apagar um único evento**

1 Pressionar  para aceder ao menu, seleccionar **Agenda, Eventos**, em seguida o evento desejado e pressionar duas vezes .

2 Seleccionar **Apagar** e pressionar  para confirmar.

- **Apagar um evento repetido**

### *Seleccionando uma ocorrência passada*

1 Pressionar  e seleccionar **Agenda, Eventos**, em seguida uma ocorrência passada e pressionar .

2 Quando aparecem os dados da ocorrência, deverá pressionar , em seguida seleccionar **Apagar** e pressionar  para confirmar: só serão anuladas as sequências passadas.

### *Seleccionando uma ocorrência futura*

1 Pressionar  para acessar o menu, seleccionar **Agenda, Eventos**, em seguida a ocorrência futura de um evento e pressionar .

2 Quando aparecem os detalhes do evento, deverá pressionar , e em seguida seleccionar **Apagar** e pressionar  para confirmar: serão anuladas todas as sequências seleccionadas.

## Apagar eventos passados



Apaga passado

Também é possível apagar eventos passados seleccionando **Apaga passado** no primeiro nível do menu da agenda. Para isto proceda da seguinte maneira:

1 Pressionar , seleccionar **Agenda > Apaga passado**, e pressionar .

2 Introduzir a data de início (passada ou futura) a partir da qual todos os eventos devem ser apagados, e finalmente pressionar .

3 Pressionar  para confirmar. Neste caso, serão apagados todos os eventos que se encontram antes da data programada.

-  Para apagar todos os eventos da sua agenda, deverá programar uma data distante (p. ex., 31/12/2010). Desta forma estará seguro de que todos os eventos antes desta data serão anulados.

## Ver eventos



Consulta diária

Com as funções **Consulta diária**, **Consulta semanal** e **Consulta mensal** é possível visualizar todos os eventos na forma desejada:



Consulta semanal



Consulta mensal

- 1 Pressionar **OK**, seleccionar **Agenda** > a consulta desejada e pressionar **OK**.
- 2 Após seleccionar a consulta, deverá folhear com **▲** ou **▼** para visualizar o anterior ou próximo dia, semana ou mês.
- 3 Pressionar **OK** para visualizar a respectiva lista de eventos ou criar uma nova.

## Horário local



Horário local

Apesar de que é inevitável uma mudança de horário local durante frequentes viagens, deveria observar que estas influenciam as funções de alarme da sua agenda: As funções de alarme para os seus eventos são actualizadas automaticamente de acordo com a hora indicada no écran (ver “Hora e data” página 33).

## Extras

Com este menu é possível aceder às funções **Contadores**, **Euro conversor**, **Memo vocal**, **Despertar**, **Calculadora** e **Jogo do tijolo**.

## Jogo do tijolo



Jogo do tijolo

 \*Este capítulo pode depender do contrato. Por este motivo é possível que o ícone e o conteúdo possam variar.

Com este menu é possível acessar o jogo que consiste em quebrar uma parede de tijolos com uma bola e uma raquete. Após ter destruído o último tijolo, terá acesso ao próximo nível. As teclas utilizadas são as seguintes:

 e 	Para movimentar para a esquerda e para a direita.
 e 	Para jogar a bola para a esquerda e para a direita.
	Para parar o jogo; o tempo de pausa é limitado a 2 min, após os quais o écran retorna ao modo de repouso e o jogo é perdido.

## Contadores de chamadas



Contadores

Com este menu é possível controlar os custos e a duração de suas chamadas.

### Contador GSM

GSM



Contador GSM

Com este menu é possível acessar as funções descritas a seguir.

 *O contador GSM não inclui as ligações via WAP. Muitas das características que se indicam a seguir dependem do tipo de contrato.*



Tempo total

- **Tempo total**

Seleccionar a função e pressionar  para **Ver** ou **Reinicializar** a duração completa de todas as **chamadas enviadas** e **recebidas**.



Custo total

- **Custos totais (de acordo com o contrato)**

Com esta função é possível ver os custos totais e repor o contador a zero. Esta função pode estar protegida com o código PIN ou PIN2.



Ver

Ver os custos totais, de acordo com as taxas locais.



Reinicializar

Repor a zero o actual **Custo total** para 0; requer o código PIN2.



Ver saldo

Ver o saldo (comparado com o limite programado).



Anular limit.custo

Permite anular o limite de custos. Pode estar protegido pelos códigos PIN ou PIN2 (depende do contrato).



Límite custo

Para introduzir o limite de custos necessário para o menu **Ver saldo**.



Custo

Para programar ou mudar a taxa de unidades. Primeiro digitar a moeda (máx. tres caractéres), em seguida taxa de unidade.



Info.após chamada

- **Informação após chamada (depende do contrato)**

Para activar e desactivar a indicação sistemática da duração e/ou custos das chamadas ao desligar.



Info.últim chamada

- **Informação após a última chamada (depende do contrato)**

Visualização da duração e/ou custo da última chamada.

## Contador GPRS



Com este menu é possível seleccionar as seguintes funções:

 Este menu depende do contrato e da rede.



- **Última sessão de telefone**

Para visualizar a última sessão de telefone ou para ver o tamanho da transferência de dados do seu telefone móvel (p. ex., após uma ligação WAP através de GPRS).



- **Última sessão de PC**

Para visualizar a última sessão (ligação) ou para ver o tamanho da transferência de dados desde o seu PC (p.ex, ao enviar dados do PC com um kit de conexão de dados).

 Por motivos técnicos é possível que a conta do seu operador de rede seja igual aos valores da sua indicação de custos. As indicações de chamada mostradas no écran são apenas uma informação e NÃO é base para cálculo.

## Euro



Com o menu -> Euro é possível calcular um valor em Euro. Digitar o respectivo valor e pressionar .



Com o menu <- Euro é possível calcular um valor em Euro numa outra moeda. Digitar o respectivo valor e pressionar .

 A moeda disponível para o cálculo depende do país do seu operador de rede. O conversor Euro depende do contrato e só é disponível em países com moeda Euro.

## Estado memória

Com este menu é possível visualizar a capacidade disponível da memória do seu telefone em percentagem. Várias funções partilham a mesma memória (imagens, melodias pessoais, etc). Com  é possível controlar o estado da memória; é indicado quanto da memória já foi ocupado (da capacidade total disponível). Pressionando novamente a tecla  poderá acessar a lista.

 Quando aparecer "Lista cheia" ao memorizar um novo item ou para ter mais espaço livre na memória, deverá apagar um item (p. ex., um nome ou um evento) para poder criar um novo ou adicionar um outro.

## Calculadora

Este menu oferece as seguintes funções:

- |                 |  |
|-----------------|--|
| Adição          | Pressionando a tecla  .           |
| Subtração       | Pressionando a tecla  duas vezes. |
| Multiplificação | Pressionando a tecla  3 vezes.    |
| Divisão         | Pressionando a tecla  4 vezes.    |
| Resultado       | Pressionando a tecla  .           |

Digitar as cifras com as teclas numéricas. Os cálculos consideram 2 posições decimais atrás da vírgula. Pressionar  para apagar os dígitos. Pressionar  para digitar a vírgula. Pressionar duas vezes  para comutar o modo de repouso.

## Despertar



Com este menu é possível ajustar o despertador. Seleccionar **Extra**, **Despertar**, e pressionar ◀ ou ▶ para activá-lo. Digitar o tempo, pressionar  e seleccionar:

- **Uma vez** activa o despertador no dia programado, na hora ajustada,
- **Todos os dias** activa o despertador cada dia à mesma hora,
- **Durante 1 sem.** activa o despertador p/dias da semana na hora ajust.

Em seguida seleccionar o som de alarme desejado: campainha, melodia ou a memo gravada e pressionar  para confirmar a escolha.

 *O alarme soará, mesmo que tiver desligado o seu telefone, mas NÃO se o volume de chamada estiver ajustado em **desligar** (ver página 29). Pressionar qualquer tecla para desligar o despertador.*

## Memo vocal



Com este menu é possível gravar um Memo com um máx. 30 segundos.

Seleccionar **Extras** > **Memo vocal** e pressionar . Seleccionar **Gravar memo** para gravar um novo memo. Seguir as instruções no écran e pressionar  logo que o memo estiver gravado. O respectivo símbolo é indicado no écran e no modo de repouso, até que tenha sido tocado e apagado. É possível seleccionar **Apagar**, **Ouvir** ou **Ouvir Mãos Livres**.

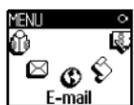
 *Para memos e gravações de telefonemas é utilizada a mesma memória e o mesmo menu (ver “Gravar um telefonema” página 23). Só pode ser gravado um memo ou um telefonema por vez: Logo que houver uma gravação, será anulada a existente.*

## 9 • E-mail

**Se não estiver incluído no seu contrato de telefone, deverá assinar uma conta de e-mail (pelo telefone ou via Internet a partir de um computador) e receber os ajustes do seu provedor. Neste caso, todos os parâmetros lhe são comunicados pelo seu provedor e/ou operador, como descrito abaixo e devem ser digitados como recebidos.**

**Se estiver incluído no seu contrato de telefone, deverá simplesmente digitar o login, a senha e o endereço e-mail da sua conta de e-mail.**

### Introdução



O seu telefone móvel está equipado com uma aplicação e-mail com a qual é possível enviar e receber e-mails, como se fizesse a partir de um PC. Também poderá anexar um ficheiro, como p. ex. um desenho jpeg. Estes E-mails podem ser enviados e os anexos podem ser guardados no seu telefone.

Esta característica depende do contrato e exige um acesso à internet através de um "Internet Service Providers" (ISP): o seu telefone móvel apoia esta característica se esta fizer parte do seu contrato. Entre em contacto com o seu ISP para obter informações sobre a disponibilidade e tarifas aplicadas.

As Cx.correios 1 e 2 oferecem as mesmas possibilidades de acertos e de funções. Se configurar as duas Cx.correios de forma diferente, poderá obter dois acessos de e-mail/ endereços diferentes para o seu telefone móvel.

**Para digitar textos e números, inclusive símbolos específicos, como @ ou %, veja a tabela de caracteres apresentada na página 7.**

### E- Mail

Caixa correio 1 / Caixa correio 2

Acertos

Acesso rede

Acertos GSM\*\*

Acertos GPRS\*

Rede

Servidor E-mail\*\*

Avançado\*\*

Abrir caixa corr.

Anterior

[Título seleccionado na lista]

Receber mail /

Detalhes /

Responder /

Remitir / Adic. à

agenda / Apagar

Próximo

Enviar mail

Validar lista /

Adic.ender

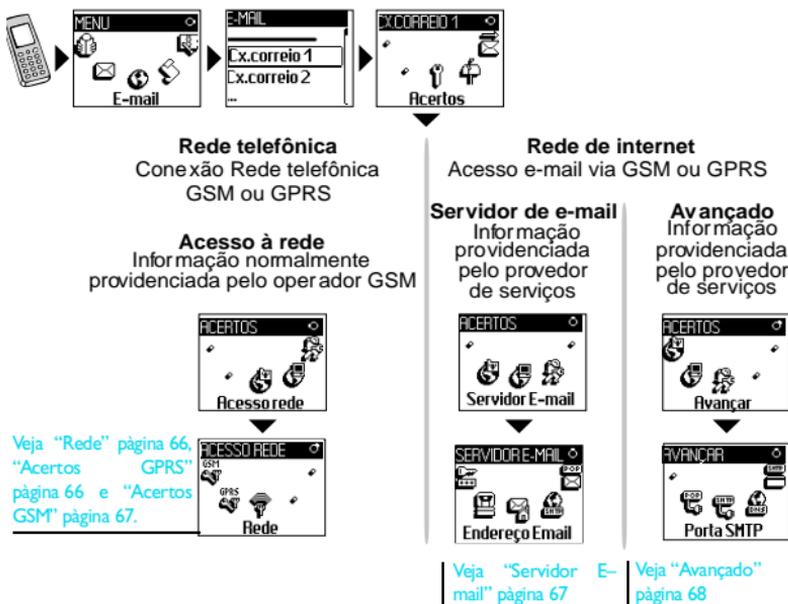


\* Acertos do operador

\*\* Acertos do servidor de serviços

Internet

Como indicado abaixo, **devem ser configurados dois tipos de ajustes** antes de usar a função e-mail: os ajustes que recebe do seu operador, necessários para conectar à rede (veja “Acesso à rede”), e os que recebeu através da e-mail do seu provedor de serviço para conectar o seu servidor (veja “Servidor E-mail”).



**O seu telefone pode ter sido configurado. Neste caso, muitos parâmetros já estão ajustados e não será necessário alterá-los** (excepto [Login](#), [Password](#) e [Endereço Email](#) que são da sua decisão ao criar uma conta de e-mail).

 *Em alguns casos, o seu operador também pode ser o seu provedor de serviço e-mail.*

## Acertos

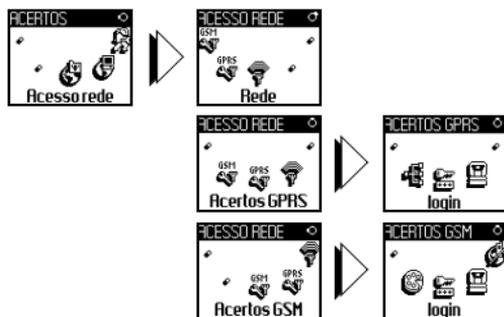
### Acesso à rede



Com este menu é possível configurar o seu telefone e estabelecer uma conexão à rede através de GSM ou GPRS, para ter uma ligação ao servidor de Internet através do qual irá enviar e receber e-mails.

**B** Todas as funções descritas a seguir dependem do operador de rede e/ou do contrato.

- 1 Pressionar **OK**, seleccionar **E-mail** e em seguida Caixa correio 1, **Acertos** e pressionar **OK**.
- 2 Seleccionar **Acesso rede** e pressionar **OK**.



## Rede



Rede

Com este menu é permitido seleccionar o tipo de rede usado ao iniciar a conexão. Pressionar **◀** ou **▶** para acessar uma de três escolhas, em seguida pressionar **OK** para confirmar:



GSM



GPRS



Primeiro GPRS

Ao seleccionar **GSM** ou **GPRS**, o seu telefone móvel só usará a rede GSM ou GPRS para conexões e-mail.

Seleccionando **Primeiro GPRS**, o seu telefone móvel tentará primeiramente conectar a rede GPRS, em seguida a rede GSM se a rede GPRS não estiver disponível ao iniciar a conexão e-mail.

**B** Para a opção **Primeiro GPRS** é necessário ter configurado os acertos GSM como também os acertos GPRS.

## Acertos GPRS



Acertos GPRS

Com este menu poderá indicar e alterar os acertos GPRS comunicados pelo seu provedor, que são:



APN



Login



Password

-  A maioria das mensagens de erro durante conexões são devido a acertos incorrectos de parâmetros: Antes da utilização obtenha informações do seu provedor sobre os parâmetros GPRS apropriados.

O **APN** (Access Point Name) deve ser digitado como recebido do operador, assim como **Login** e **Password**. Com este menu é possível digitar ou alterar os ajustes GPRS comunicados pelo seu operador.

## Acertos GSM



Com este menu poderá digitar e alterar os acertos GSM comunicados pelo seu ISP, que são:



O campo **Número telefone** permite digitar o número de telefone providenciado pelo seu ISP e necessário para estabelecer a conexão. Pressionar ◀ ou ▶ para seleccionar:

- **Nr. ISDN** para indicar um número ISDN ISP, **OU**
- **Nr. analógico** para indicar um número analógico e pressionar **OK**.

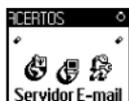
-  Entre em contacto com o seu ISP para saber que tipo de número deseja seleccionar.

O campo **Auto Desligar** permite seleccionar um período de inactividade após o qual o telefone é automaticamente desconectado (durante uma chamada) da rede. Pressionar ◀ ou ▶ para seleccionar um valor entre 3 e 10mn e pressionar **OK** para validar.

-  Se não houver transmissão com a rede (conexão, enviando um e-mail, desconectando) este período de inactividade ajustado é activado e interrompe automaticamente a ligação.

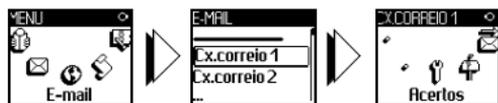
**Login** e **Password** são da sua responsabilidade ao assinar a sua conta. Digitar como definido.

## Servidor E-mail

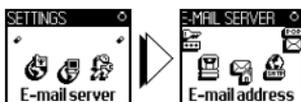


Os parâmetros definidos neste menu são necessários para as conexões do seu telefone móvel ao provedor e-mail do seu Internet Service Providers (ISP). A maioria dos parâmetros lhe são comunicados pelo seu provedor de serviço e deve ser digitado como indicado.

- 1 Pressionar **OK**, seleccionar **E-mail** e em seguida **Caixa correio 1**, **Acertos** e pressionar **OK**.



- 2 Seleccionar **Servidor E-mail** e pressionar **OK**.



Os campos a serem completados são os seguintes:



O campo **Endereço POP3** permite digitar o endereço IP ou DSN do servidor POP3, que é usado para **receber** e-mails.

O campo **Endereço SMTP** permite digitar o endereço IP ou DSN do servidor POP3, que é usado para **enviar** e-mails.

**⚠ Dependê da rede! Para uma conexão de e-mail via GPRS, se o seu operador de telefone não for o seu provedor de e-mail, entre em contacto com o seu operador para digitar o endereço correcto deste servidor SMTP e digitá-lo neste campo.**

Em alguns casos, **Login**, **Password** e **Endereço Email** são da sua responsabilidade ao assinar a sua conta. Digitá-los como definido.

## Avançado

Os parâmetros a indicar neste menu oferecem ampliadas possibilidades de acertos, que na maioria das vezes já foram pré-ajustadas, de modo que não é necessário efectuar ajustes.

**⚠ Se os campos destes menus estiverem vazios, ou se tiver problemas de ligação, entre em contacto com o seu ISP.**

Os campos deste menu são os seguintes:



**Porta POP3** permite digitar o número de portal POP3, que é utilizado para **receber** e-mails, e o campo **Porta SMTP** permite digitar o número de portal SMTP, que é utilizado para **enviar** e-mails.

O campo **Endereço DNS** permite digitar o endereço DNS da rede externa de dados que deseja conectar. O ítem **SMTP autentic.** permite activar/desactivar o processo de autentificação com o servidor SMTP.

 Em muitos países, este menu poderia ser ajustado em **Desligar**: os seus e-mails **NÃO** serão enviados se estiver ajustado em **Ligar**. Entre em contacto com o seu provedor para obter completas informações.

## Escrever e enviar e-mails



O menu **Enviar mail** permite enviar e-mails para um ou mais receptores simultaneamente, inclusive um anexo, como p. ex. figura jpeg. As mensagens recebidas podem ser reenviadas e os anexos podem ser apresentados com o software necessário.

### Para um ou mais receptores

- 1 Pressionar  e seleccionar **E-mail**, e **Caixa correio 1** ou **Caixa correio 2** dependendo do que deseja utilizar. Seleccionar **Enviar mail** e pressionar .
- 2 Seleccionar com  **Adic. ender** e pressionar  para aceder a lista.  
 Se seleccionou a agenda no cartão SIM, não poderá aceder a nenhum endereço e-mail, mas uma janela de edição permite a digitação de um endereço e-mail. Ver "Agenda Telefone" página 45 para obter informações sobre selecção de agenda.
- 3 Seleccionar um nome da lista e pressionar  para adicioná-lo à lista mail ou pressionar  para cancelar e retornar ao sub-menu anterior.
- 4 Retornar à lista de **Endereços**, pressionar  para **Mudar** o endereço e-mail ou para **Remover** da lista, ou seleccionar com **Adic. ender**, pressionar  para aceder novamente à agenda e adicionar novos nomes à lista mail.
- 5 Repetir os passos 2 a 4 para adicionar outros receptores.
- 6 Seleccionar **Validar Lista** e pressionar . Em seguida o assunto do e-mail (este campo pode ficar vazio) e pressionar .

- Na próxima janela, digitar o texto do seu e-mail (também poderá deixar este campo vazio). Pressionar **OK** quando estiver pronto para enviar o seu e-mail.

**B** *Para aprender como digitar um texto, veja “Introdução de texto ou número” página 4. Ao sair do menu **Enviar mail** antes de enviar o seu e-mail, o e-mail será apagado sem ser memorizado.*



Modificar mail

- Selecção **Modificar mail** e pressionar **OK** se desejar alterar o seu e-mail. Chegará de novo ao passo 2: siga as instruções que se seguem para completar a lista de receptores e enviar um e-mail.



Enviar agora

- Selecção **Enviar agora** e pressionar **OK** para enviar o seu e-mail. O seu telefone móvel marca o número do provedor de Internet, envia o seu e-mail aos nomes presentes na sua lista de mails, em seguida termina a conexão.

**B** *Esta função pode ser cancelada premindo a tecla **CE**. O seu telefone móvel interrompe a conexão à rede sai do menu e-mail e comuta para o modo de repouso. A ligação também é interrompida se durante uma ligação for acedido o menu **Acertos**. Neste caso o seu e-mail estará perdido.*

De acordo com as configurações feitas para as chamadas (ver “Chamada em espera” página 41), também poderá receber chamadas durante uma ligação e-mail. Neste caso, e se aceitar a chamada, o seu telefone comuta para a visualização de chamadas e fecha o menu de e-mail. Após terminar a chamada o telefone retorna para o modo de repouso.

## Com um anexo



Anexar ficheiro

- Repetir passos 1 a 7 como descrito anteriormente. Selecção **Anexar ficheiro** e pressionar **OK**.
- Aparece uma lista, apresentando ficheiros JPEG. Selecção a imagem desejada e pressionar **OK**.
- B** *Só é possível anexar **um** ficheiro JPEG por vez. Se sair do menu **Enviar mail** antes de enviar o e-mail, o seu conteúdo (inclusive anexo) é apagado sem ser memorizado.*
- Selecção **Modificar mail** ou **Enviar agora** e pressionar **OK** para confirmar.

## Receber e ler e-mails

E-mails são recebidos do provedor que deverá conectar com o seu telefone móvel para receber os seus e-mails (alguns operadores enviam-lhe uma SMS se recebeu um novo e-mail). Primeiro deverá fazer o download dos títulos do servidor antes de receber as respectivas e-mails.

### Ligação com o servidor

#### Processo de conexão



Abrir caixa corr.

- 1 Pressionar **OK** e seleccionar **E-mail**, e **Caixa correio 1** ou **Caixa correio 2** de acordo com a caixa que deseja utilizar. Seleccionar **Abrir caixa corr.** e pressionar **OK**.
- 2 O seu telefone móvel liga automaticamente para o provedor de e-mail e faz a descarga dos títulos dos e-mails. Se não tiver recebido nenhum e-mail, aparecerá **Lista vazia** no ecrã. Caso contrário, os títulos do e-mail serão apresentados.
- 3 O número total de e-mails recebidas e que se encontram no provedor aparece na parte superior do display, assim como o número de páginas para a visualização de todos os títulos.
- 4 O seu telefone móvel memoriza cinco títulos de e-mails de uma vez. Se aparecer **Próximo** (ou **Anterior**) no final (ou início) da lista, é porque há mais e-mails na lista: seleccionar uma das funções disponíveis e pressionar **OK** para recebê-las.



*Um e-mail sem qualquer anexo pode ser automaticamente apresentado no ecrã de detalhes.*

#### Informação de títulos

Seleccionar um título, pressionar **OK**, seleccionar **Detalhes** e pressionar **OK** novamente para ver o endereço do remetente, a data e a hora em que foi enviado, o tema e o tamanho do anexo se houver um. Os símbolos a seguir podem aparecer nos títulos:

[Nenhum

símbolo]

Poderá fazer a descarga do e-mail.



O e-mail é demasiado grande, a descarga não é possível.



O e-mail está marcado para ser apagado (ver página 73).

## Descarga de e-mails



Receber mail

Simplesmente seleccionar um dos títulos de e-mail recebidos e pressionar .

Em seguida seleccionar **Receber mail** e pressionar para descarregar (download) da e-mail. Repetir esta operação para descarregar (download) cada e-mail correspondente a cada título seleccionado.

Também poderá pressionar para aceder ao carrossel de títulos de e-mail e seleccionar **Receber mail** das opções disponíveis. Se o e-mail for demasiadamente grande (acima de 7 Kb), será rejeitado e a descarga é cancelada.

## Receber e guardar anexos

Se o e-mail recebido conter um anexo (figura JPEG, ficheiro de texto ou outro e-mail), este será caracterizado com um símbolo específico:



Contém os detalhes do título de e-mail (data e hora, endereço e-mail do remetente, etc.), pressionar para visualizar estes detalhes.



O texto do e-mail em si pode ser visto como anexo, pressionar para lê-lo. Não há quaisquer opções avançadas neste caso: ele pode ser lido, mas não pode ser memorizado nem passado adiante.



Um arquivo de texto (só texto, formato ".txt") veio como anexo junto com o e-mail, pressionar para lê-lo. Não há também quaisquer outras opções avançadas neste caso.



A aplicação necessária para abrir o anexo não está disponível no seu telefone, ou o e-mail é demasiadamente grande para ser enviado.

[Ícone mail]

Outro e-mail veio junto com o recebido (podem ser anexados até cinco e-mails, um ao outro). Não há quaisquer opções avançadas para um e-mail anexado: ele pode ser lido, mas não pode ser memorizado nem passado adiante.



Uma imagem do formato JPEG está anexada à este e-mail. Seleccionar a imagem anexada na lista e pressionar duas vezes para memorizar no seu telefone móvel (poderá dar outro nome se desejar).



É necessário já ter memorizado uma imagem, antes de poder visualizar o menu **Lista imagens**. Ver "Lista imagens" página 26 para obter informações

detalhadas sobre este tema. Se não houver memória suficiente para memorizar a nova imagem, deverá apagar o ítem (nome, evento ou imagem) para poder memorizar um novo.

É possível que uma imagem não seja aceita pelo seu telefone móvel se for demasiadamente grande, ou se não tiver o formato correcto. Ao receber uma imagem via e-mail, deverá proceder da seguinte maneira para obter resultados ideais:

- A imagem recebida deve ter sido memorizada no formato JPEG, eventualmente apresentando uma extensão JPG, JPE ou JPEG.
- O tamanho do arquivo da imagem não deveria ser maior do que 7 KB.
- O tamanho ideal é de 101 x 69 pixels (altura máxima é de 160 pixels, e a largura máxima é de 128 pixels), em 24 bits para poder ser apresentado correctamente. Recomendamos que utilize uma software para editar figuras padronizada para encontrar o tamanho da imagem que deseja enviar ao seu telefone móvel.
- Use um nome de ficheiro com no máximo 10 caractéres. Em seguida poderá adicionar uma extensão como ".jpg".

## Adicionar um endereço e-mail à agenda

 Deverá ter seleccionado a agenda no seu telefone para poder adicionar um endereço e-mail; este ítem de menu NÃO aparecerá se tiver seleccionado a agenda SIM.



Adic. à agenda

É possível adicionar um endereço e-mail à sua agenda, mesmo que não tenha feita a descarga do e-mail (aceitar o título é suficiente para o acesso ao endereço e-mail).

- 1 Seleccionar um título de e-mail, em seguida pressionar  para aceder às opções de carrossel.
- 2 Seleccionar **Adic. à agenda** e pressionar . Em seguida seleccionar:
  - <novo> para criar um novo nome, digitar nome e pré-nome e então adicionar o endereço e-mail associado, **ou**
  - um nome da lista e pressionar  para adicionar o endereço e-mail a este ítem. Se já existir um endereço e-mail, será solicitado a pressionar  para confirmar a substituição.

## Apagar e-mails



Apagar

- 1 Seleccionar o e-mail a ser apagado e pressionar  para aceder ao menu de funções.

- 2 Seleccionar **Apagar**, e pressionar **OK** para confirmar e marcar o e-mail a ser apagado. Um pequeno símbolo na lista de títulos permite apresentar o(s) e-mail(s) correspondentes ao(s) título(s).
-  *Para desmarcar e-mails a serem anulados, deverá seleccionar novamente esta função.*
- 3 Saindo do menu **E-mail**, será solicitado a confirmar a anulação das posições seleccionadas no provedor e-mail. Pressionar **OK** para confirmar e **CA** para cancelar (neste caso os e-mails marcados permanecem na lista mas deixarão de estar marcados para serem apagados).

## Responder um e-mail



Responder

- 1 Seleccionar o título do e-mail que deseja responder, e pressionar **OK** para acessar o menu de opções, em seguida seleccionar **Responder** e pressionar **OK**.
- 2 O endereço que pode ser alterado (ver “Para um ou mais receptores” página 69), está automaticamente anexado à lista de **Endereços**. Seleccionar **Validar lista** e pressionar **OK**.
- 3 Aparece uma nova janela, que contém o tema do e-mail recebido com **Assunt:**, que significa “Responder”. Pressionar **OK**.
- 4 Digitar o texto do e-mail e pressionar **OK** para enviar: seleccionar **Enviar agora** e pressionar **OK** para enviar a sua resposta.

## Reenviar um e-mail



Remetr

Para reenviar um e-mail, é necessário que ele tenha sido descarregado (ver “Descarga de e-mails” página 72). Partindo da opção **Remetr**, proceda como descrito acima “Responder um e-mail”.

-  *Em ambos os casos (responder um e-mail ou reenviar), o seu telefone será desligado da rede ao alcançar o período de inactividade ajustado no menu **Auto Desligar** (ver “Rede” página 66). Ao enviar o e-mail é efectuada uma nova ligação ao provedor.*

# 10 • Serviços WAP

## Introdução



A maioria das funções do menu **Serviços operad.** (p. ex. n.º de serviço +) dependem do contrato e do provedor: o seu telefone móvel apoia estas funções se estas estiverem incluídas no seu contrato. Consequentemente, as funções do menu apresentado não estão em geral à disposição. A função **WAP** (independente das duas outras funções indicado acima), é descrita a baixo. Entre em contacto com o seu provedor a respeito dos serviços disponíveis e das tarifas.

 Alguns serviços requerem um telefonema ou o envio de um SMS, os custos irão por sua conta.

Antes de utilizar WAP, pergunte ao seu provedor se o seu contrato inclui o acesso WAP e se o seu telefone está ajustado nos respectivos parâmetros WAP. Alguns servidores oferecem um ajuste remoto dos parâmetros de acesso WAP. Peça informações ao seu servidor de rede.

## Serviços operad.

Núm. serviços

**WAP**

Avançado

Imagens / Estado icones  
/ Desc.Div.URL

Parâmetros

Ver / Activar / Mudar

Ajuda

Lançar

Favoritos

Apagar / Ir a / Mudar

Última Pagina

Alertas

Serviços +

## WAP



O seu telefone móvel a aplicação WAP (Wireless Application Protocol). Com o browser integrado WAP é possível acessar diversos serviços de informação oferecidos pelo seu servidor de rede, p.ex. notícias, desporto, meteorologia, horários de embarque, etc.

## Lançar



Lançar

É possível que o seu telefone já esteja pré-ajustado, para que tenha o acesso directo aos serviços oferecidos (caso contrário, ver “Parâmetros” página 77). O menu **Lançar** permite o acesso directo aos serviços Online do seu servidor. Para o acesso ao WAP existem duas possibilidades:

- No modo de repouso, pressionar e manter pressionado , ou

- No modo de repouso, pressionar , seleccionar **Serviços operad., WAP, Lançar** e pressionar .

Durante a ligação à URL local (homepage) WAP aparece uma animação. Quando o browser é iniciado, estará ligado à homepage do seu servidor de rede. Com as seguintes teclas de funções é possível navegar pelas páginas WAP:

- Com  ou  poderá navegar pelas páginas WAP.
- Pressionar  para seleccionar uma rubrica marcada.
- Pressionar  para seleccionar as funções apresentadas na direita ou esquerda do display.
- Pressionar  para retornar à página anterior.
- Pressionar e manter pressionado  ou  para terminar a secção online.

## Folhear

Pressionar  durante a navegação para acessar um menu contendo as seguintes funções (depende do contrato):

- **Recarregar** a página apresentada por último.
- **Marcar site** para incluir o site na sua lista de favoritos (depende da rede).
- **Sobre...** mostra versão do Browser e informações copyright.
- **Avançado** mostra um menu com funções ampliadas:
  - **Ver URL:** para ver o endereço URL da página anterior;
  - **Acesso URL:** para ver o conteúdo do URL digitado,
  - **Reiniciar UP. browser:** para apagar o conteúdo da memória cache e iniciar uma nova secção.
- **Saída** da aplicação WAP e retornar ao modo de repouso.
- **Bookmarks** para visualizar os bookmarks memorizados.
- **Segurança** para visualizar as opções de administração de segurança (certificados correntes, autenticação, encriptação, etc., também disponível através de uma longa pressão sobre ).
- Manter pressionado  a  acessa a página incluída na lista de favoritos com **Marcar site** (depende do contrato).

## Favoritos



Para memorizar chamadas directas às suas páginas WAP favoritas.

- 1 Seleccionar **Favoritos** e pressionar , e seleccionar função **<Novo>**.  
 Digitar o nome da página WAP desejada (p. ex. "Philips") e pressionar .

- 2 Digitar o endereço URL da homepage (p.ex. <http://wap.pcc.philips.com>) e pressionar **OK** para memorizar.

Activando novamente o menu, poderá **Apagar**, **Ir a** ou **Mudar** os favoritos memorizados.

## Última página



Com esta função é possível ver as páginas visitadas por último sem uma nova ligação a WAP.

## Avançado



Este menu permite personalizar a apresentação das páginas no seu telefone e definir o endereço URL, permitindo a descarga de melodias, imagens e animações.

## Imagens



Para activar/desactivar o download de imagens que se encontram nas páginas WAP. O acerto **Desligar** acelera o download das páginas visitadas.

## Estado ícones



Para activar ou desactivar o display de títulos. Desactivando esta função, ganhará uma linha adicional para o texto no seu écran.

## URL de descarga de diversão



Para digitar e alterar o URL do servidor de descarga de diversão (de acordo com o contrato, este campo pode estar bloqueado, para evitar uma reprogramação).

- Algumas imagens podem ter um formato específico, de modo que apesar de serem apresentados no écran durante uma sessão Wap, não as poderá guardar no seu telefone.

## Parâmetros



Estão disponíveis vários perfis WAP, que permitem a configuração de diversos acessos WAP. Se o seu telefone foi pré-configurado, não deveria ser necessário alterar os acessos. No entanto, dependendo do seu contrato, poderá configurar os parâmetros como descrito a seguir.

- Todas as funções descritas a seguir dependem do servidor e/ou do contrato. Alguns servidores enviam uma mensagem SMS que contém um novo parâmetro de acesso WAP que será memorizado automaticamente. Por favor entre em contacto com o servidor de rede para obter informações detalhadas sobre o tema.

Os três ajustes de acesso disponíveis neste menu são os seguintes:



Cada um destes ajustes permitem:

- **Ver**: Visualizar todos os parâmetros do perfil WAP seleccionado (endereço Gateway IP, endereço da Homepage, número de telefone, etc.), GSM ou GPRS,
- **Activar** o perfil seleccionado (que em seguida se torna um perfil por defeito e é utilizado para a conexão ao pressionar ),
- **Mudar** os parâmetros dos perfis WAP como descrito abaixo.

*Alguns perfis pré-configurados podem estar bloqueados, para que não seja possível reprogramar.*

## Mudar nome

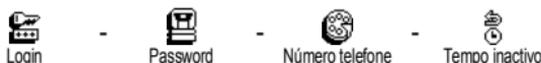


Para digitar ou alterar o nome do perfil WAP seleccionado. Pressionar , digitar o nome desejado e pressionar para confirmar.

## Acertos GSM



Para digitar e alterar os acertos GSM permite o acesso aos seguintes itens:



**Login** e **Password** permitem digitar o login e a senha necessário. Em ambos os casos, deverá digitar a informação e pressionar para confirmar.

**Número telefone** permite digitar o número de telefone necessário para estabelecer a conexão ao provedor de serviços WAP (ISP). Seleccionar **Número telefone** e pressionar , e pressionar ou para seleccionar:

- **Nr. ISDN** para digitar um número ISDN ISP, **OU**
- **Nr. analogico** para digitar um número análogo, e pressionar .

Digitar o símbolo "+" e em seguida o número providenciado pelo seu servidor e pressionar .

*Entrar em contacto com o seu operador, para saber qual o tipo de número que deveria seleccionar.*

**Tempo inactivo** permite digitar o tempo de repouso após o qual o telefone interrompe automaticamente a seção WAP (se houver uma ligação) e retorna ao modo de repouso. Seleccionar **Tempo inactivo** e pressionar , e digitar o valor (em segundos) por mais de 30 seg. e pressionar .

## Acertos GPRS



Para digitar ou alterar os acertos GPRS e permite o acesso aos seguintes ítems:



Login

-



Password

-



APN

-



Tempo inactivo

**Login**, **Password** e **Tempo inactivo** são os mesmos campos que para os ajustes GSM. Por favor leia o capítulo anterior para obter informações.

**APN**: para digitar um endereço da rede de dados externa, a qual pode acessar, um text string ou um endereço IP (p. ex., wap.operatorname.pt) utilizado para estabelecer a conexão a um provedor WAP (ISP). Seleccionar **APN** e pressionar **OK**, em seguida digitar o endereço apropriado e pressionar **OK**.

 *Mensagens de erro durante conexões WAP ocorrem normalmente devido a parâmetros incorrectos: Antes de utilizar, pergunte ao seu provedor os necessários parâmetros e WAP e GPRS. Alguns servidores oferecem um ajuste remoto dos parâmetros de acesso WAP. Peça informações ao seu servidor de rede.*

## Porta



Porta

Permite digitar ou alterar o endereço IP e número de port (de acordo com o contrato) para o gateway: seleccionar **Porta** e pressionar **OK**, em seguida digitar o endereço IP e pressionar **OK**.

## URL local



URL local

Para digitar o endereço WAP do URL local (homepage), esta é a primeira página WAP. Seleccionar **URL local** e pressionar **OK**. Em seguida digitar o endereço URL para o homepage (p. ex. www.philips.com) e pressionar **OK**.

 *Esta função depende da rede: se o portal do operador enviar um URL, este terá prioridade no Homepage URL que definiu.*

## Rede



Rede

Para ajustar a rede desejada para conexões WAP e dá-lhe acesso aos seguintes ítems:



GSM

-



GPRS

-



Primeiro GPRS

Seleccionando **GSM** ou **GPRS**, o seu telefone móvel utilizará a rede GSM ou GPRS para conexões WAP. Seleccionando **Primeiro GPRS**, ele irá primeiramente tentar a ligação por GPRS, e em seguida tentará a rede GSM, se o GPRS não estiver disponível ao lançar WAP.

# 11 • Outros serviços

## Introdução



A maioria das funções do menu Serviços operacionais (p. ex. n.º de serviço +) dependem do contrato e do provedor: o seu telefone móvel apoia estas funções se estas estiverem incluídas no seu contracto. Consequentemente, as funções do menu apresentado não estão em geral à disposição. Entre em contacto com o seu provedor a respeito dos serviços disponíveis e das tarifas.

 Alguns serviços requerem um telefonema ou o envio de um SMS, os custos irão por sua conta.

## Serviços operador

Núm. serviços

WAP

Parâmetros

Ajuda

Lançar

Acertos

Serviços +

## Comandos GSM

O telefone apoia a utilização de comandos padrões GSM que podem ser digitadas com o teclado e transmitidos à rede. Desta forma terá acesso à adicionais serviços providenciados pelo servidor.

• Exemplo n.º 1

Pressionar    , e , para activar o serviço de chamada de espera.

• Exemplo n.º 2

Pressionar     , e , para saber se o seu número de telefone móvel foi transmitido.

• Exemplo n.º 3

Pressionar    , e , para activar "Transferência de chamada, se não for atendida".

• Exemplo n.º 4

Pressionar    , e , para activar "Transferência de chamada, se não for atendida".

 Contactar o seu servidor de rede para obter informações detalhadas sobre comandos GSM.

## Consulta de um servidor por voz, uma mailbox por voz, assim como de serviços de informações etc. (Sinais DTMF)

Alguns serviços de telefone (p. ex. consultar uma secretária electrónica, função pager) requerem a transmissão de sinais DTMF (Dual Tone MultiFrequency), também chamados “Marcação por sons”. Estes sinais são necessários para comunicar passwords, números callback, selecções de chamada etc.

Durante uma ligação é possível transmitir sinais DTMF accionando as teclas  a  e . Também é possível anectar uma sequência DTMF ao número de telefone antes de marcar (ou memorizando um telefone na [Agenda Telef.](#)). A sequência DTMF e o número de telefone devem ser separados um do outro por um símbolo de pausa.

### Caractéres de pausa e de espera

Para obter um símbolo de pausa ou de espera, deverá manter pressionada . O display mostra **w** para espera e **p** para pausa. O telefone sempre interpreta o primeiro caractéres como caractéres de espera. Ao marcar um número que contém um caractéres de espera, o seu telefone marcará a primeira parte (o número de telefone) e espera até a ligação ser estabelecida antes de transmitir o resto dos dígitos como sinais DTMF. Cada símbolo de pausa é um símbolo de pausa regular e gera uma pausa de 2.5 segundos.

### Acessar a sua secretária electrónica (exemplo)

Para escutar todas as mensagens (p. ex. código 3) da sua secretária electrónica (password 8421) no telefone 12345678, poderá marcar: **12345678w8421p3**. O telefone marca 12345678 e espera até a ligação ser estabelecida. Logo que a ligação estiver estabelecida, o telefone transmitirá 8421 (o password), faz uma pausa de 2.5 segundos, e envia o último dígito. Se uma pausa de 2.5 segundos não for suficiente, poderá introduzir vários símbolos de pausa em sequência, para prolongar a pausa de selecção.

## Marcar um segundo número

Durante um telefonema ou enquanto o seu interlocutor espera, é possível marcar um outro número de telefone. É possível comutar para lá e para cá entre os dois telefonemas (os custos apresentados no display dependem das tarifas locais).

- 1 Digitar um número de telefone durante uma chamada e pressionar . A primeira chamada é estacionada e o número de telefone é indicado em baixo no display. O segundo número será marcado.
- 2 Para comutar entre dois telefonemas, deverá pressionar e seleccionar **Trocar**. A cada troca de telefonema, o telefonema activo é parado e o telefonema parado é activado.
- 3 Pressionar para terminar o telefonema activo. A ligação activa é terminada e o telefonema parado continuará estabelecido.
- 4 Para terminar o telefonema parado deverá utilizar **Trocar** para comutar, e pressionar .

**Notas:**

*O segundo número pode ser digitado com as teclas numéricas ou:*

- com a agenda, pressionando , e em seguida seleccionar o nome do parceiro ,
- com a lista de chamadas, pressionando , e seleccionando o número de telefone desejado.

## Atender uma segunda chamada

Aceitar um outro telefonema durante uma chamada (só se esta função está disponível no seu contrato). Se receber uma segunda chamada, o seu telefone emitirá um bip de alerta e o écran mostra **Cham. espera**.

**Atenção!** Para receber uma segunda chamada, deverá ter:

- um contrato com esta característica,
- desactivada a função de reenviar chamadas (ver página 39),
- activada a função de chamada em espera (ver página 41).

Se receber uma segunda chamada, deverá pressionar , e poderá:

- aceitar a segunda chamada: a primeira chamada é parada e a segunda chamada está activa.

Se comutar entre as duas chamadas, deverá pressionar e seleccionar **Trocar**. Sempre que comutar de uma chamada para a outra, é mantido o telefonema activo e o parado é activado. Para introduzir um outro interlocutor à conferência, deverá pressionar e seleccionar **Conferência**.

- rejeitar a segunda chamada.

- terminar uma chamada activa, e o segundo telefonema é avisado por um som de chamada.

 **Notes:**

- Para receber a chamada, deverá pressionar ; para rejeitar, deverá pressionar .
- Se tiver activado a função de transferência 'Ocupado' (ver "Desviar chamada" página 39), não receberá outras chamadas durante um telefonema pois agora a função de reenviar está activa.

## Atender terceira chamada (depende do contrato)

Enquanto estiver telefonando com uma chamada em espera, poderá receber uma terceira chamada. O telefone emite um som de chamada. Agora poderá terminar uma das chamadas existentes, para atender a terceira chamada ou estabelecer uma chamada de conferência com todos os interlocutores (ver abaixo). Este serviço é limitado para duas chamadas simultaneas (um activo e um em espera).

## Chamada de conferência (depende do contrato)



É possível activar a chamada de conferência marcando consecutivamente diversos números, ou interligando várias chamadas numa chamada de conferência. Numa conferência podem participar no máx. cinco chamadas. Poderá conversar simultaneamente com até cinco pessoas e terminar a conferência com . Desta forma todas as chamadas são terminadas.

Para fazer várias chamadas consecutivas, deverá iniciar com uma chamada normal, com o primeiro número da conferência. Quando a primeira chamada estiver estabelecida, deverá iniciar a segunda chamada como descrito em "Marcar um segundo número" acima. Quando a segunda chamada estiver estabelecida, deverá pressionar  e seleccionar **Conferência**. Repetir o processo acima até ter conectado cinco membros.

Se receber uma chamada durante a chamada de conferência, e se ainda não participarem cinco membros, poderá aceitar uma nova chamada pressionando . Pressionar  novamente e seleccionar **Conferência** para adicionar este membro para a chamada de conferência. Se receber uma nova chamada durante a conferência com cinco participantes, poderá responder à chamada, mas não adicioná-la à conferência.

Durante uma chamada de conferência, deverá pressionar  para aceder às opções **Particip. Conf.**. Para desligar um membro da conferência, seleccionar **Eliminar Particip.** e pressionar  para confirmar, ou seleccionar **Chamada privada** para telefonar de forma privada com este membro (os outros membros ficam em modo espera).

## Transferir chamadas (depende do contrato)

É possível transferir uma chamada activa, assim como uma chamada em espera. Logo que a transferência estiver completa, será desconectado. Pressionar , durante uma chamada e seleccionar **Transferir** e pressionar .

 *Esta função é diferente da função de desviar chamada, que é activada automaticamente antes de atender a chamada (ver página 39).*

## Símbolos durante uma chamada

Durante a chamada podem ser apresentados os seguintes símbolos:

 Mudo

 Cham. recebidas

 Chamada activa

 Chamada em espera

 Cham. enviadas

# Precauções

## Ondas de rádio

- O seu telefone transmite/recebe ondas de rádio na faixa de frequência GSM (900/1800MHz).
  - A rede GSM controla a potência de transmissão ( de 0,01 a 2 Watt).
  - O seu telefone corresponde a todos os relevantes padrões de segurança.
- O símbolo CE no seu telefone comprova a observação das directivas europeias para compatibilidade electromagnética (directiva 89/336/EWG) e para baixa tensão (directiva 73/23/EWG).



O seu telefone móvel celular está sob a sua **responsabilidade**. Para evitar danos a si mesmo e a outros ou propriamente ao telefone, leia e siga as instruções de segurança e dê-las a conhecer a qualquer pessoa a que emprestar o telefone. Além disso, para evitar uma utilização não autorizada do seu telefone:

- Coloque o seu telefone num sítio seguro e fora do alcance de crianças pequenas.
- Evite escrever o seu código PIN. Tente memorizá-lo.
- Desligue o telefone se não o utilizar durante muito tempo e retire o acumulador.
- Utilize o menu **Segurança** para mudar o código PIN depois de ter comprado o telefone e para activar as opções de restrição de chamadas.



A concepção do seu telefone está em conformidade com todas as legislações e regulamentações aplicáveis. No entanto, o seu telefone pode causar interferências com outros dispositivos electrónicos. Por conseguinte deverá seguir todas as **recomendações e regulamentações locais** quando utilizar o seu telefone celular quer em casa ou quer fora. **As regulamentações relacionadas à utilização de telefones celulares em veículos e aviões são particularmente estritas.**



O seu telefone celular móvel é um **emissor receptor de fraca potência**. Quando está a funcionar, transmite e recebe ondas radioelétricas. Estas ondas transportam a sua voz ou sinais de dados a uma estação de base conectada à rede telefónica. A rede controla a potência á qual o telefone transmite.

A preocupação pública concentrou-se durante alguns tempos sobre os possíveis riscos para a saúde dos utilizadores de telefones celulares. A tecnologia das ondas radioelétricas, incluída a tecnologia GSM, são actualmente o objecto de uma pesquisa e normas se segurança foram estabelecidas para assegurar a protecção contra a exposição à energia das ondas radioelétricas. O seu telefone celular é **conforme todas as normas aplicáveis** e à directiva 1999/5/EC relacionada ao Equipamento dos Terminais de Rádio de Telecomunicações.

Certos **equipamentos electrónicos sensíveis** incorrectamente protegidos podem ser afectados pela energia radioeléctrica. Esta interferência pode provocar acidentes.

### Desligue sempre o seu telefone:



- Antes de embarcar num **avião** e/ou quando colocar o telefone nas bagagens.
- Nos **hospitais**, clínicas, outros centros de saúde e em qualquer outro lado onde possa estar muito perto de **equipamentos médicos**.



- Se utilizar um **marca passos** ou **aparelho auditivo**, ou se prevê de utilizar o seu telefone celular na vizinhança imediata de alguém que utiliza estes equipamentos, tome as seguintes precauções:
  - Consulte o seu médico e o fabricante do marca passos ou aparelho auditivo para saber se o seu dispositivo particular é sensível às interferências dos telefones celulares.
  - Mantenha o seu telefone celular a uma distância de segurança do marca passos implantado e do eléctrodo (20 cm são geralmente aceites como "distância segura", no entanto, é aconselhável pedir a opinião do seu médico e do fabricante do marca passos).

### Apague sempre o seu telefone e não retire o acumulador



- Em zonas com uma **atmosfera potencialmente explosiva** (p. ex. estações de serviço e igualmente zonas onde o ar contém partículas metálicas, como metais em pó).
- Num veículo transportando produtos inflamáveis (mesmo se o veículo estiver em estacionamento) ou num veículo accionado por gás de petróleo liquefeito (LPG), verifique primeiro que o veículo se encontra em conformidade com as normas de segurança aplicáveis.
- Nas zonas onde se deve apagar os dispositivos de transmissão, tais como as pedreiras ou outras zonas onde se efectuam operações com explosivos.



Verifique com o fabricante do veículo que o **equipamento electrónico** utilizado no seu veículos não será afectado pela energia radioeléctrica.

Para **melhorar as performances do seu telefone**, reduzir a emissão de energia radioeléctrica, **reduzir o consumo do acumulador e assegurar um funcionamento seguro, siga as instruções seguintes:**



- Para o funcionamento satisfatório do telefone, recomendamos que utilize o telefone na posição de funcionamento normal (quando não o utiliza em modo mãos livres ou com um acessório mãos livres).
- Não exponha o seu telefone a temperaturas elevadas.

- Manipule o telefone com cuidado. A garantia internacional não se aplicará nos casos de utilização incorrecta do seu telefone.
- Não o mergulhe dentro de um líquido; se o seu telefone estiver húmido, desligue-o, remova o acumulador e deixe secar 24 horas antes de voltar a utilizá-lo.
- Para limpar o telefone, utilize um pano macio.
- Enviar e receber chamadas consome a mesma quantidade de energia. Todavia, o seu telefone móvel consome menos energia no modo de espera quando permanece no mesmo sítio. Quando se desloca, o telefone consome energia para transmitir à rede as informações relacionadas com a sua localização. Ajustar a iluminação para uma duração mais breve e evitar qualquer navegação inútil nos menus permitirá igualmente economizar a energia do acumulador e dar-lhe-á um tempo de comunicação mais longo e uma maior autonomia de espera.

### Informações inscritas no acumulador



- O seu telefone está alimentado por um acumulador recarregável.
- Utilize exclusivamente o carregador indicado.
- Não deite o acumulador no lume.
- Não deforme e não abra o acumulador.
- Verifique que objectos metálicos (chaves nos bolsos) não põem em curto-circuito os contactos do acumulador.
- Não o exponha a um calor excessivo (>60°C ou 140°F), nem a um ambiente húmido ou cáustico.



Utilizar exclusivamente acessórios originais Philips, pois a utilização de outros acessórios pode danificar o seu telefone e anular todas as garantias do seu telefone Philips.

Assegure-se de que as partes danificadas sejam recolocadas imediatamente por um técnico qualificado e que sejam recolocadas por peças originais Philips.

### Não utilize o telefone quando estiver a conduzir



Podem ocorrer acidentes devido à redução de concentração. Siga estritamente as instruções a seguir:

- Deverá dar toda a sua atenção à condução. Saia da estrada e estacione antes de utilizar o telefone.
- Respeite as regulamentações locais dos países onde circula e utiliza o seu telefone celular.
- Se desejar utilizar o seu telefone num veículo, instale o kit de carro mãos livres que é concebido para isso, assegurando-se sempre que dá toda a sua atenção à condução.
- Assegure-se que o seu telefone e kit de carro não bloqueiam nenhum airbag ou outro dispositivo de segurança instalado no seu carro.

- A utilização de um sistema de alarme que faz funcionar as luzes ou a buzina de um veículo para indicar as chamadas telefónicas é proibida nas estradas públicas em certos países. Verifique as regulamentações locais.

### Norma EN 60950

No caso de temperaturas muitas elevadas ou após exposição prolongada ao sol (p. ex., através de uma janela), a temperatura da caixa do seu telefone pode aumentar, especialmente se for de acabamento metálico. Deve ter o máximo cuidado nesta situação, bem como evitar a utilização do seu telefone numa temperatura ambiente superior a 40°C.

### Protecção do meio ambiente



Não esqueça de observar as regulamentações locais no que diz respeito às embalagens, baterias gastas e telefone usado e, na medida do possível, promova a sua reciclagem.

Philips marcou o acumulador e a embalagem com símbolos padrões concebidos para promover a reciclagem e a devida eliminação dos seus eventuais desperdícios.

Acumulador: 	A lata de lixo riscada significa que o acumulador não deve ser deitado junto com o lixo doméstico.
Embalagem: 	O símbolo fita de Möbius significa que a matéria da embalagem marcada é reciclável.
	O símbolo do ponto verde significa que uma contribuição financeira foi feita ao sistema nacional de recuperação e reciclagem das embalagens competente (p. ex. EcoEmballage na França).
	O símbolo de setas gravado nas peças plásticas e nos sacos plásticos indica que os materiais são recicláveis e identifica igualmente a matéria plástica.

# Eliminação de erros

PROBLEMA	SOLUÇÃO
<b>Não é possível ligar o telefone.</b>	Remover e recolocar o acumulador (ver página 9). Carregar o acumulador, até que o símbolo de acumulador não pisque mais. Puxar a ficha da tomada e ligar o telefone.
<b>No display aparece <b>BLOQUEADO</b> ao ligar.</b>	Alguem tentou utilizar o seu telefone, mas não tinha conhecimento do código PIN nem do código de desbloqueio (PUK). Entre em contacto com o seu provedor de rede.
<b>Os símbolos <math>\Psi</math> e <math>\mu</math> não aparecem.</b>	Não há conexão com a rede. Se encontra numa sombra radiofónica (em túneis ou entre prédios altos) ou fora da zona de cobertura de rede. Faça uma nova tentativa noutra sítio ou contacte o seu operador de rede para pedir assistência ou informações sobre a rede.
<b>O display não responde (ou responde lentamente) à pressão de tecla.</b>	O visor responde mais devagar a temperaturas muito baixas. Isto é normal e não afecta o funcionamento do telefone. Leve o telefone para um lugar mais quente e tente novamente. Em outros casos, contacte o fornecedor do seu telefone.
<b>O seu telefone não passa para o modo de espera.</b>	Pressione e mantenha pressionado <b>(C B)</b> , ou desligue o telefone, verificar se o cartão SIM e o acumulador estão em posição correcta e ligue novamente o telefone.
<b>O seu telefone não indica o nº de telefone das chamadas recebidas.</b>	Esta função depende da rede e do contrato. Por conseguinte a rede pode não enviar o número do correspondente para o seu telemóvel e o telefone indica <b>Chamada 1</b> . Entre em contacto com o seu operador de rede para obter mais informações.
<b>Não é possível enviar mensagens de texto.</b>	Certas redes não permitem trocar mensagens com outras redes. Entre em contacto com o seu operador de rede para obter mais informações.
<b>Não é possível receber e/ou memorizar imagens JPEG</b>	Uma imagem pode não ser aceita pelo seu telefone móvel, se for demasiadamente grande, ou se não tiver o formato correcto de ficheiro. Veja página 72 para obter informações completas sobre este tema.

<p><b>Enquanto está a carregar o telefone, o ícone do acumulador está vazio e acende-se por intermitência.</b></p>	<p>O acumulador só deve ser carregado em temperaturas ambientais entre 0°C (32°F) e 50°C (113°F). Em outros casos entre em contacto com o seu revendedor do telefone.</p>
<p><b>Não tem certeza se está a receber ou não correctamente as chamadas no seu telefone.</b></p>	<p>Assegure-se de que nenhuma das funções "Transferência de chamada condicional" ou "Transferência de chamada incondicional" está activada (ver página 39). Esta função dependente da rede e do contrato pode apresentar os ícones seguintes em modo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li> transferência de chamada incondicional para número.</li> <li> transferência de chamada incondicional para a caixa de correio vocal.</li> </ul>
<p><b>Quando tenta utilizar uma função de menu, o visor indica Não permitido.</b></p>	<p>Algumas características dependem da rede. Estas são portanto apenas disponíveis, se a rede ou o seu contrato apoiá-las. Entre em contacto com o seu operador de rede para obter mais informações.</p>
<p><b>O display indica Falha SIM.</b></p>	<p>O seu cartão SIM pode estar danificado (ver página 9). Se este problema persistir, entre em contacto com o seu operador de rede.</p>
<p><b>O display indica Falha IMSI.</b></p>	<p>Este problema está relacionado com o seu contrato. Entre em contacto com o seu operador de rede.</p>
<p><b>O display indica Intr. cartão SIM.</b></p>	<p>Verificar se o cartão SIM foi introduzido na posição correcta (ver página 9). Se este problema persistir, é possível que o seu cartão SIM esteja danificado. Entre em contacto com o seu operador de rede.</p>
<p><b>O telefone não funciona correctamente dentro do carro</b></p>	<p>Um carro contém certas peças metálicas que absorvem as ondas electromagnéticas, o que pode afectar o funcionamento do telefone. Existe um kit de mão-livres que lhe fornece uma antena exterior e que lhe permite telefonar sem tocar no aparelho.</p> <p> <i>Por favor observe as directivas locais. Em alguns países não é permitido telefonar durante a condução.</i></p>

# Glossário

---

<b>Bloqueio de chamada</b>	Com esta função é possível limitar ou bloquear certos números de telefone ou todos tipos de chamadas de entrada e de saída, p. ex. activar o bloqueio de chamadas para chamadas de saída ou chamadas internacionais ou bloquear a recepção de chamadas internacionais. Para activar o bloqueio de chamadas é necessário um código pessoal. Esta opção deve ser requisitada separadamente.
<b>Reenviar chamada</b>	Com esta função é possível digitar um número de telefone, para o qual deverão ser enviadas todas as chamadas recebidas.
<b>Acesso nomes</b>	Com esta função é possível limitar certos números de telefone ou todos tipos de chamadas de entrada ou de saída no seu telefone móvel, p. ex. chamadas de saída ou de entrada. Esta opção deve ser apoiada pela rede e pelo telefone móvel e deve requisitada separadamente.
<b>Transferência de chamada</b>	Com esta função é possível transferir uma chamada para um outro n.º de telefone. A transferência deve ser apoiada tanto pela rede, como pelo telefone móvel e deve ser requisitada separadamente.
<b>Receber difusão</b>	Principalmente aplicada em GSM. Através deste serviço é possível receber breves mensagens do provedor de rede enviadas a todos os membros, dentro de uma certa zona ou região.
<b>GPRS</b>	<b>Generalised Packet Radio Service</b> - Estrutura de rede GSM e desenvolvimento de métodos em termos de conectibilidade de dados com uma alta taxa de velocidade e alocação dinâmica.
<b>GSM</b>	<b>Global System for Mobile communications</b> - Padrão de telecomunicação digital, sem fio, universal e que também pode ser apoiado pelo seu telefone. O GSM 900 trabalha na faixa de frequência de 900 MHz, o GSM 1800 trabalha na faixa de frequência de 1800 MHz (ver "Outros serviços" página 80).
<b>Zona de origem</b>	Uma zona especial dentro da sua rede de origem. Quando o seu provedor de rede oferece esta função, aparece no display do seu telefone o símbolo da zona de origem. Neste caso saberá que se encontra dentro da sua zona de origem.

<b>Rede de origem</b>	A rede através da qual telefona. Esta pode ser a sua rede de origem ou uma outra rede GSM.
<b>PIN</b>	<b>Personal Identification Number</b> - Um código opcional, que deve ser digitado em todos os telefones GSM, para uma identificação pessoal para assegurar a utilização das funções telefónicas e dos menus. O código PIN é transmitido por ocasião do contrato e é o código secreto do cartão SIM.
<b>PIN2</b>	Outro código de autorização necessário para funções e serviços especiais.
<b>Nomes públicos</b>	Função com a qual pode ser limitada a selecção de definidos números de telefone.
<b>PUK</b>	<b>Personnal Unblocking Code</b> - Necessário para desbloquear um cartão SIM bloqueado, se foi digitado mais do que 3 vezes em sequência o código PIN incorrecto. O código PUK não é sempre transferido por ocasião da compra, alguns provedores de rede exigem taxas para este serviço.
<b>PUK2</b>	Necessário para desbloquear um cartão SIM se foi digitado mais do que 3 vezes o código PIN2 incorrecto.
<b>Roaming</b>	Necessário para viagens ao exterior, fora da rede do seu provedor ou da sua rede de origem. Roaming normalmente custa extra.
<b>URL</b>	<b>Uniform Resource Locator</b> - URLs são os endereços no internet. Como endereços postais, os URL possuem dados especiais e secundários (do código postal ao nome do destinatário), p. ex., <a href="http://www.pcc.philips.com/mobilephones/index.html">http://www.pcc.philips.com/mobilephones/index.html</a> http:/ (protocolo) /www.pcc.philips.com (endereço do provedor e domain) /mobilephones/ (directório no qual reside o ficheiro index.html).
<b>WAP</b>	<b>Wireless Application Protocol</b> - Organizado e regulado pelo foro WAP, WAP oferece aos servidores de rede a possibilidade de utilizar certas aplicações na rede de rádio, utilizando a tecnologia internet adaptada ao seu telefone móvel.

# Acessórios Originais Philips

Os resultados também contam.... Os acessórios originais Philips são concebidos para maximizar os resultados do seu telefone Philips.

## CARREGADORES

### Adaptador de isqueiro 12-24 V

- Carrega o acumulador enquanto o telefone está em funcionamento.
- Pode ser ligado a praticamente qualquer isqueiro de veículo.

CKLR 12/P - 9911 240 34118



### Carregador rápido de viagem 90-240 V

- Carrega o seu acumulador em qualquer tomada de corrente alternativa.
- Pequeno suficiente para ser transportado numa pasta ou bolsa.
- Tempo de carregamento entre 75 e 120 minutos, dependendo do tipo de acumulador utilizado e da sua carga.

ACSR 12/P - 9911 240 30042



Taiwan/USA: ACTR 12/P - 9911 240 30043

Reino Unido: ACUB 12/P - 9911 240 30044

Austrália

ACAR 12/P - 9911 240 30045

China

ACCR 12/P - 9911 240 30054

## KIT MÃOS LIVRES

### Kit compacto com mãos livres

- Concebido para utilizar o seu telefone móvel Philips como equipamento de mãos livres, utilizando um altifalante integrado e o microfone do seu aparelho.
- Fácil de instalar, basta ligar ao isqueiro do veículo.
- Simples de usar, este equipamento compacto de mãos livres garante uma excelente qualidade de som, carregando simultaneamente o acumulador do seu telefone.

CKSK 20/P - 9911 240 34306



### Compartmento de carregar com conexão RF

- Simples comando e maior segurança de utilização do seu telefone no veículo. A conexão da antena melhora a qualidade de recepção.

CKFR 62/P - 9911 240 34508

## Deluxe car kit

- Conexão de antena externa para uma ideal recepção e qualidade de transmissão.
- Não é necessário uma altifalante separado, pois a chamada é directamente conectada ao sistema áudio.
- Função de comutação automática de rádio logo que for recebida uma chamada.

## Auscultadores Deluxe e Xtra Deluxe

- Um botão de resposta em linha suplementar oferece-lhe uma alternativa simplificada à procura do teclado do telefone. É possível responder a uma chamada recebida por pressão nesse botão e no ecrã de espera, uma longa pressão no mesmo botão activa a marcação vocal.
- O auscultador Xtra Deluxe é a versão colorida em modelo de excelente qualidade.

 *Em certos países é proibido telefonar durante a condução. Para uma instalação segura e sem problemas, recomendamos que o Kit com mãos livres seja instalado por técnicos especializados.*

CKFX 62/P - 991 | 240 34435

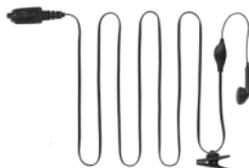


Auscultadores Deluxe

HSLD 15/P - 991 | 241 30024

Auscultadores Xtra Deluxe

HSUX 38/P - 991 | 241 31006



---

## Cabo de conexão de dados USB

- Fácil conexão de dados ao seu telefone móvel Philips: não necessário para um cartão PCMCIA pois o modem está montado no seu conjunto de mão. É suficiente conectar o seu telefone ao seu laptop através de um cabo de dados e poderá então enviar faxes e mensagens SMS, acessar facilidades de comunicação de dados nas redes móveis e conectar ao internet.

 *O jogo de conexão de dados USB não é compatível com computadores Apple® Macintosh®. Só é apoiado por Windows® 98, 2000 e XP.*

DCCX 38/P - 991 | 241 39224



Para utilizar da melhor maneira o seu telefone e não anular a garantia, compre sempre acessórios originais Philips especialmente concebidos para serem utilizados com o seu telefone. Philips Consumer Communications não pode ser considerado como responsável de qualquer dano devido à utilização de acessórios não autorizados. Peça os acessórios originais Philips no sítio onde comprou o seu telefone Philips.

# Declaração de conformidade

---

Nós, **Philips France**  
**Mobile Telephony Business Creation Team**  
da **Route d'Angers**  
**72081 Le Mans cedex 9**  
**FRANCE**

declaramos sob única e só responsabilidade que o produto  
**CT 3329**  
**Cellular Mobile Radio GSM 900/GSM 1800**  
**TAC: 350054**

corresponde as seguintes directivas:  
**EN 60950, EN 50360 e EN 301 489-07**  
**EN 301 511 v7.0.1**

Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que este produto cumpre as seguintes a seguintes norma ou documento normativo 1999/5/EC. O processo de avaliação de conformidade referente a cláusula 10(5) e os detalhes do anexo V da directiva 1999/5/EC foi mantido conforme os artigos 3.1 e 3.2 com apoio da seguinte instituição:

**BABT, Claremont House, 34 Molesey Road, Walton-on-Thames, KT12 4RQ, UK**

Nº de identificação: **0168**

A documentação técnica do produto mencionado acima encontra-se na:  
Philips France, Mobile Telephony Business Creation Team  
Route d'Angers  
72081 Le Mans cedex 9  
FRANCE

Le Mans, 08.07.2002

**Jean-Omer Kifouani**  
Gerente da segurança de qualidade